MOTOROLA **TITANIUM**™

LIFE. POWERED.

IMPORTANTE: *leer las instrucciones antes de utilizar el producto.*

FELICITACIONES

MOTOROLA TITANIUM™

Obtenga la comodidad de las llamadas push to talk junto con una experiencia de mensajería y navegación de calidad superior, todo en un teléfono con pantalla táctil QWERTY.

- **Llamadas privadas.** Manténgase en contacto con familiares, amigos y colegas simplemente tocando un botón.
- **Organización.** Verifique su correo electrónico, calendario y contactos dondequiera que esté.
- **Navegación.** Obtenga más de la web, con una gran pantalla. Busque y navegue: todo lo que desea hacer de una forma mucho más fácil.
- **Mapas, entretenimiento y más.** La última tecnología y aplicaciones. Google Maps™ para que encuentre el camino. YouTube™ para mantenerse entretenido. Fácil acceso a Google™ y a miles de aplicaciones de Android™ para ampliar su mundo.

Precaución: antes de armar, cargar o usar el teléfono por primera vez, lea la guía de información legal y de seguridad importante que se incluye.

MÁS

- **Respuestas:** toque > **Centro de ayuda**.

  También puede recorrer la pantalla principal a la izquierda o derecha para ver los widgets Inicio y Consejos y trucos.
- **Soporte:** actualizaciones del teléfono, software para PC, guías del usuario, ayuda en línea y más en www.motorola.com/mytitanium.
- **Accesorios:** busque accesorios para su teléfono en www.motorola.com/products.

SU TELÉFONO

teclas y conectores importantes



Para algunas funciones, cuando abre o enciende el teléfono, la pantalla se ajusta para usted.



Nota: su teléfono puede verse levemente diferente.

CONTENIDO

ALLÁ VAMOS. 3
PANTALLA TÁCTIL Y TECLAS 5
PANTALLA PRINCIPAL 8
LLAMADAS 11
PUSH-TO-TALK 15
CONTACTOS 18
MENSAJERÍA Y CORREO ELECTRÓNICO 21
INGRESO DE TEXTO. 26
CONSEJOS Y TRUCOS. 29
FOTOGRAFÍAS Y VIDEOS. 30
MÚSICA 34
YOUTUBE™ 38
WEB. 39
PERSONALICE 42
UBICACIÓN 44
APLICACIONES PARA TODOS 47
ADMINISTRADOR INALÁMBRICO 49
USB Y TARJETA DE MEMORIA. 53
HERRAMIENTAS 54
SEGURIDAD. 57
ACTUALIZAR EL TELÉFONO 58
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS 59
INFORMACIÓN DE SEGURIDAD, REGLAMENTARIA Y LEGAL 60

ALLÁ VAMOS

preparación para usar el dispositivo

MONTAJE Y CARGA

1 Saque la cubierta



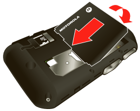
2 Inserte SIM



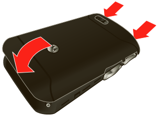
3 Introduzca la microSD



4 Inserte batería



5 Coloque la cubierta



6 Cargue



Precaución: lea atentamente "**USO Y SEGURIDAD DE LAS BATERÍAS**" en la página 60.

Consejo: para conservar la vida útil de la batería, consulte "**CONSEJOS ACERCA DE LA BATERÍA**" en la página 29.

CONFIGURACIÓN E INICIO

La primera vez que encienda el teléfono, un asistente de configuración lo guiará a través de:

- Configuración de la conexión Wi-Fi.
- Inicio de sesión en su cuenta Google actual.

  Nota: si no tiene una cuenta de Google, puede crear una con el asistente.

  Consejo: recuerde escribir su nombre de usuario y contraseña y guárdelos en un lugar seguro.
- Configuración de cuentas adicionales de correo, como POP3, IMAP o Microsoft™ Exchange.
- Carga de contactos desde la tarjeta SIM.
- Selección del tipo de teclado.

Nota: este teléfono admite aplicaciones de gran actividad de datos y varios servicios. Se recomienda enfáticamente que compre un plan de datos que satisfaga sus necesidades. Comuníquese con el proveedor de servicios para obtener detalles.

ENCENDIDO Y APAGADO



Para encender el teléfono, mantenga oprimido Encendido/Fin.

Para apagar el teléfono, mantenga oprimida Encendido/Fin, luego toque **Apagar**.

CONEXIÓN WI-FI

Si desea usar una red computacional Wi-Fi para tener un acceso a Internet aún más rápido, toque > **Configuración** > **Conexiones inalámbricas** > **Configuración Wi-Fi**. Consulte "**WI-FI**" en la página 51.

CONTENIDO GENIAL Y MÁS

Explore y descargue miles de las aplicaciones más geniales del planeta desde Android Market™. Consulte "**APLICACIONES PARA TODOS**" en la página 47.

Este teléfono viene con una ranura de tarjeta de memoria microSD; puede cargarla con fotos, videos y música de la computadora mediante "**ARRASTRAR Y SOLTAR CON USB**" en la página 53.

PANTALLA TÁCTIL Y TECLAS

algunos aspectos fundamentales

ENCENDIDO Y APAGADO DE LA PANTALLA TÁCTIL

La pantalla táctil se enciende y se apaga según la necesite.

- Para desactivar o reactivar la pantalla táctil, sólo oprima Bloqueo de pantalla .
- Cuando sostiene el teléfono en la oreja durante las llamadas, la pantalla táctil se desactiva para prevenir que la toque accidentalmente.
- Para que la pantalla táctil ajuste el brillo automáticamente, toque Menú > **Configuración** > **Sonidos y pantalla** > **Brillo** y marque **Brillo automático**.

  Nota: la pantalla táctil puede permanecer apagada si se cubre el sensor que se encuentra en su parte superior. No use cubiertas ni protectores plásticos (ni siquiera transparentes) que cubran este sensor. Para buscar accesorios Motorola para el teléfono, visite www.motorola.com/products.



SUGERENCIAS PARA LA PANTALLA TÁCTIL

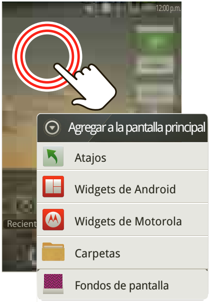
TOCAR

Para elegir un icono u opción, *tóquelo*. Inténtelo: en la pantalla principal, toque **Contactos**.



TOCAR Y MANTENER OPRIMIDO

Para abrir opciones especiales, *toque y mantenga oprimido* un icono u otro elemento. Inténtelo: en la pantalla principal, toque **Contactos**, luego mantenga oprimido un contacto para abrir las opciones.



Arrastrar

Para desplazarse por una lista o moverse lentamente, *arrastre* arriba o abajo por la pantalla táctil. Inténtelo: en la pantalla principal, toque **Contactos**, luego arrastre su lista de **Contactos** hacia arriba o hacia abajo.



Consejo: cuando arrastre o recorra una lista, aparece una *barra de desplazamiento* a la derecha. Arrastre la barra de desplazamiento para mover la lista a una letra entre la A y la Z.

Recorrer

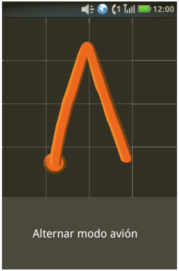
Para desplazarse a través de una lista o para moverse rápidamente, *recorra* la pantalla táctil (arrastre rápidamente y suelte).

Consejo: cuando recorra una lista larga, toque la pantalla para detener su desplazamiento.

Mis gestos

Dibuje en la pantalla para obtener sus aplicaciones favoritas. Para abrir **Mis Gestos**, toque > **Mis Gestos**.

Dibuje el signo para la acción que desea. Por ejemplo, dibuje una "V" al revés para ir al modo avión.



Para ver las acciones que ya se encuentran asignadas a gestos, oprima Menú > **Lista de gestos**. También verá varios gestos que no están asignados.

Para asignar una acción a un gesto, oprima Menú > **Lista de gestos**, toque un gesto no asignado, luego toque una aplicación de la lista.

Para crear un gesto nuevo, oprima Menú > **Agregar gesto**, seleccione una acción de la lista y dibuje un gesto para asignar a la acción.

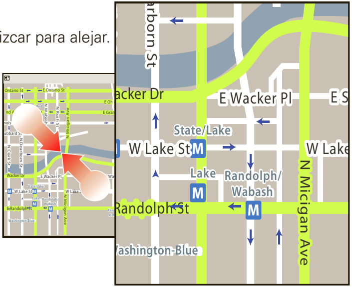
ACERCAR

Obtenga una imagen ampliada de mapas o imágenes. Para acercar la imagen, *toque dos veces* la pantalla. Para alejar la imagen, *toque dos veces* la pantalla nuevamente.

Consejo: para los mapas, puede también tocar 🔍 para acercar o 🔍 para alejar.

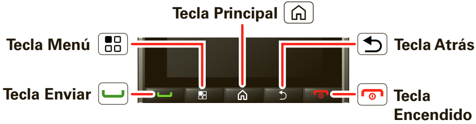
También existe otra forma para acercar o alejar la imagen: junte los dedos sobre la pantalla, como pellizcándola, y luego, sepárelos.

Pellizcar para alejar.



SUGERENCIAS DE TECLAS

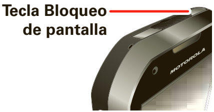
TECLAS DE LA PARTE FRONTAL



- Inicio: oprima para volver a la pantalla principal. Manténgala oprimida para ver las últimas aplicaciones que usó.
- Menú: abre las opciones.
- Hablar: oprima para iniciar una llamada o manténgala oprimida para iniciar el control de voz.
- Encendido/Fin: oprima para finalizar una llamada o manténgala oprimida para abrir el menú de la tecla de encendido, donde puede apagar el teléfono (**Apagado**), o activar o desactivar el **Modo avión** o **Modo silencioso**.
- Atrás: vuelve a la pantalla anterior.

INACTIVAR Y REACTIVAR

Para ahorrar batería, evitar que las teclas táctiles se opriman accidentalmente, o cuando desee eliminar manchas de su pantalla



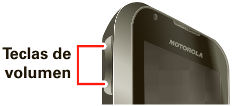
táctil, desactívela oprimiendo Bloqueo de pantalla . Para reactivar la pantalla táctil, simplemente oprima Bloqueo de pantalla nuevamente.

Para cambiar el tiempo que espera el teléfono antes de que la pantalla quede inactiva en forma automática, toque > **Configuración** > **Sonidos y pantalla** > **Tiempo de espera de pantalla**.

Consejo: para bloquear la pantalla cuando quede inactiva, use "**BLOQUEO DE PANTALLA**" en la página 57.

AJUSTAR EL VOLUMEN

Oprima las teclas de volumen para cambiar el volumen del timbre (en la pantalla principal) o el volumen de auricular (durante una llamada).



GIRAR LA PANTALLA

La pantalla táctil puede girar para mantener la posición correcta cuando gire el teléfono:

Búsqueda: > **Configuración** > **Sonidos y pantalla** > **Orientación**

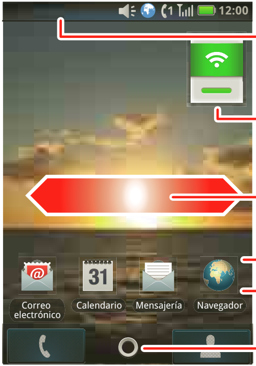
Nota: no todas las aplicaciones están diseñadas para girar.

PANTALLA PRINCIPAL

acceso rápido a los elementos más necesarios

INICIO RÁPIDO: PANTALLA PRINCIPAL

La *pantalla principal* le entrega toda su información más reciente en un lugar. Es lo que ve cuando enciende el teléfono u oprime Inicio . Es básicamente lo siguiente:



Indicadores de estado

Barra de notificaciones
Toque y arrastre esta barra hacia abajo para revisar las notificaciones.

Widgets
Toque para abrir o mantenga oprimido para mover o borrar.

Recorra hacia la izquierda o la derecha para abrir más paneles.

Atajos
Toque para abrir.

Menú de aplicaciones
Arrastre hacia arriba para ver todas sus aplicaciones.

Nota: su pantalla principal puede diferir en cierta medida.

La pantalla principal se extiende más allá de lo que se ve en la pantalla, para darle más espacio para agregar atajos, widgets y más. Recorra la pantalla principal de izquierda a derecha para ver más paneles o para agregar widgets o atajos.



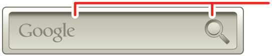
USAR Y CAMBIAR LA PANTALLA PRINCIPAL

En la pantalla principal, los *atajos* son iconos para abrir sus aplicaciones favoritas, favoritos de la web, contactos, correo electrónico o música. Los *widgets* muestran noticias, información sobre el tiempo, mensajes y otras actualizaciones.

- Para **abrir** un elemento, tóquelo. Toque Inicio para volver a la pantalla principal.
- Para **agregar** algo o cambiar el fondo de pantalla, mantenga oprimido un espacio vacío hasta que aparezca el menú **Agregar a la pantalla principal**.
- Para **mover** o **borrar** un elemento, tóquelo y manténgalo oprimido hasta que sienta una vibración, luego arrástrelo hacia otro punto, otro panel o a la papelera en la parte inferior de la pantalla.

BÚSQUEDA

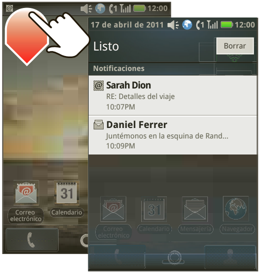
Para buscar, oprima Buscar y toque el campo de texto para mostrar el teclado.



Escriba y luego toque el icono para una búsqueda de texto.

NOTIFICACIONES Y ESTADO DEL TELÉFONO

En la parte superior de la pantalla, los iconos de la izquierda notifican los mensajes o eventos nuevos (notificaciones). Los iconos a la derecha le indican el estado del teléfono. Desplace la barra hacia abajo para mostrar detalles de las notificaciones.



	Bluetooth™ activo		red (señal completa)
	GPS activo		alerta de llamada
	Wi-Fi activa		llamada privada
	descargando		línea 1 activa
	vibrar		modo de vuelo
	silencioso		batería (carga)
	datos activos		batería (carga completa)
	altavoz activo		mensaje de texto
	sincronización de datos		

Consejo: para ver la fecha de hoy, toque y mantenga oprimida la barra de estado que aparece en la parte superior de la pantalla.

LUZ DE NOTIFICACIÓN



El teléfono cuenta con una luz que parpadea cada vez que recibe un correo de voz, correo electrónico, mensaje de texto, tiene una cita o la carga de la batería es baja.

MENÚ DE APLICACIONES

Puede encontrar todas las aplicaciones en un solo lugar. En la pantalla principal, toque la ficha de aplicaciones, ○ para abrir el menú de aplicaciones.

Para cerrar el menú de aplicaciones, oprima Principal ⌂ o Atrás ↶.



APLICACIONES RECIENTES

En la pantalla principal, mantenga oprimido Principal ⌂ para ver las últimas aplicaciones que utilizó. Toque una aplicación para abrirla o toque Principal ⌂ para regresar a la pantalla principal.

LLAMADAS

es bueno conversar

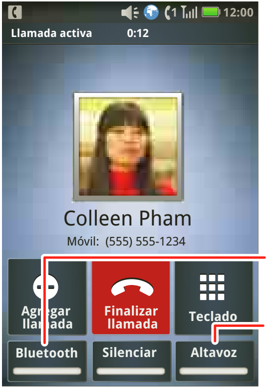
INICIO RÁPIDO: LLAMADAS

OPCIONES DE MARCACIÓN

Búsqueda: 📞 **Teléfono**



OPCIONES DE LLAMADA ENTRANTE



Bluetooth
Touch to connect or disconnect a Bluetooth device.

Altavoz
Toque para activar o desactivar el altavoz.

Consejo: puede oprimir Principal o Atrás para abandonar la pantalla de la llamada activa. Para volver a abrirla, oprima Hablar.

Nota: el uso de dispositivos o accesorios móviles mientras conduce puede ocasionar distracción e infringir la ley. Siempre obedezca las leyes y conduzca con seguridad.

REALIZAR Y CONTESTAR LLAMADAS

Para realizar una llamada, toque **Teléfono**, ingrese un número y luego oprima Hablar.

Para contestar una llamada, oprima Hablar.

Para finalizar una llamada, oprima Encendido/Fin.

INGRESAR DE NÚMEROS DURANTE UNA LLAMADA

Para ingresar números durante una llamada, toque **Teclado**.

LLAMADAS RECIENTES

Búsqueda: **Teléfono** > **Registro de llamadas**

- Para llamar a un número, toque el icono de llamada telefónica, de llamada PTT o de llamada grupal a la derecha.
- Para enviar un mensaje de texto, crear un contacto, ver un contacto u otras opciones, toque y mantenga oprimida una entrada.
- Para borrar la lista, oprima Menú > **Borrar todo**.

Consejo: en la pantalla principal, oprima Hablar para abrir el **Registro de llamadas**.

LLAMADAS FRECUENTES

Búsqueda: **Teléfono** > **Favoritos**

- Para llamar a un número, tóquelo para abrir la entrada de contacto, luego toque el número telefónico o el número PTT al cual desea llamar.
- Para enviar un mensaje de texto, ver un contacto u otras opciones, toque y mantenga oprimida una entrada.

LLAMADA EN ESPERA

Cuando reciba una llamada telefónica durante una llamada activa, toque **Contestar** para poner la llamada actual en espera y contestar la llamada nueva.

Para realizar otra llamada durante una llamada activa, toque **Agregar llamada** para poner la llamada actual en espera y marcar un nuevo número.

Toque **Cambiar llamadas** para cambiar entre la llamada activa y la llamada en espera.

LLAMADAS DE CONFERENCIA

Para iniciar una llamada de conferencia, llame al primer número. Después de obtener respuesta, toque **Agregar llamada** y llame al número siguiente. Cuando el número siguiente conteste, toque **Fusionar llamada**.

SU NÚMERO DE TELÉFONO

Búsqueda: > **Configuración** > **Acerca del teléfono** > **Estado** > **Mi número telefónico**

LLAMADAS NO CONTESTADAS

Si recibe una llamada telefónica y oprime Encendido/Fin antes de que pase al correo de voz, puede enviar un mensaje de texto automático a la otra persona que llama.

Búsqueda: > **Configuración** > **Configuración de llamada** > **Texto de respuesta automática** > **Llamada entrante** o **Llamada saliente**

LLAMADAS DE EMERGENCIA

Nota: su proveedor de servicios programa uno o más números de emergencia (como 911 ó 112) a los cuales usted puede llamar en cualquier situación, incluso cuando su teléfono está bloqueado. Los números de emergencia varían según el país. Los números de emergencia del teléfono programados previamente pueden no funcionar en todas las ubicaciones y, en ocasiones, una llamada de emergencia puede no cursarse debido a problemas de red, ambientales o de interferencia.

1 Toque Teléfono. Si el teléfono está bloqueado, toque **Llamada de emergencia** en la pantalla de desbloqueo.

2 Ingrese el número de emergencia.

3 Oprima Hablar para llamar al número de emergencia.

Nota: su dispositivo móvil puede usar señales satelitales AGPS para ayudar a que los servicios de emergencia lo encuentren (consulte "**GPS Y AGPS**" en la página 66).

ENFRIAMIENTO

En circunstancias muy limitadas, como por ejemplo si su teléfono es expuesto a calor extremo, aparecerán pantallas con el mensaje "Enfriamiento". Para evitar que la batería y el teléfono se dañen, debe seguir estas instrucciones hasta que el teléfono alcance su rango de temperatura recomendada. Cuando el teléfono esté en el modo "Enfriamiento", solo podrá hacer llamadas de emergencia.

CANCELACIÓN DE RUIDO DE MICRÓFONO DOBLE

Puede mejorar la calidad de la llamada al eliminar el ruido ambiente a su alrededor para proporcionar un sonido más claro y más limpio a la persona a quien llama.



Nota: la **Cancelación de ruido** está activada de manera predeterminada.

Para desactivar la **Cancelación de ruido**, toque > **Configuración** > **Configuración de llamadas** > **Cancelación de ruido**.

PUSH-TO-TALK

una o más veces, hable con todos

LLAMADAS PRIVADAS

Las llamadas privadas son llamadas push-to-talk entre dos personas.

REALIZAR Y CONTESTAR LLAMADAS PRIVADAS

Para **hacer** una llamada privada:



- Toque [teléfono] **Teléfono** e ingrese el número PTT del destinatario.

  Consejo: el primer contacto en **Contactos** contiene su número PTT.

- Toque **Contactos** y seleccione un contacto que tenga un número PTT.

Para **hablar**, mantenga oprimido el botón PTT. Para **escuchar**, suelte el botón PTT.

Para **contestar** una llamada privada, oprima el botón PTT después de que la persona que llama deja de hablar.

Para **finalizar** una llamada privada, oprima Fin/Encendido [fin] o no haga nada. La llamada terminará después de unos segundos.

REANUDAR PTT

Puede prolongar el tiempo de espera automático de una llamada PTT en aproximadamente 30 segundos.

Búsqueda: [menú] > **Configuración** > **Configuración de llamadas** > **Configuración de Push to Talk** > **Reanudar PTT**

PTT DE UN TOQUE

Puede personalizar el botón PTT para un acceso rápido a las funciones de push to talk.

Búsqueda: [menú] > **Configuración** > **Configuración de llamadas** > **Configuración de Push to Talk** > **PTT de un toque**

Opciones	
Desactivado	Apaga **PTT de un toque**.
Inicio de la lista de contactos PTT	Abre una lista de contactos push-to-talk en el teléfono.
PTT un contacto seleccionado	Inicia una llamada privada con el contacto seleccionado.
PTT el número más reciente	Inicia una llamada push to talk con el número PTT más reciente en el **Registro de llamadas**.

Consejo: para agregar una alternancia rápida de **PTT de un toque**, toque y mantenga oprimido un espacio vacío en la pantalla principal y luego toque **Widgets de Motorola** > **PTT de un toque**.

ALERTAS DE LLAMADA

Utilice alertas de llamada para decirle a una persona que desea hablar con ella.

Para **enviar** una alerta de llamada:

- Toque **Teléfono**, ingrese un ID de PTT y oprima Menú > **Enviar alerta**. Cuando se le indique, oprima el botón PTT.
- Toque **Contactos** y seleccione un contacto que contenga un ID de PTT. Toque **Enviar alerta** y oprima el botón PTT cuando se le indique.

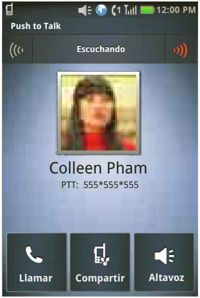
Cuando **reciba** una alerta de llamada, puede:

- **Contestar:** oprima el botón PTT para comenzar una llamada privada con el remitente.
- **Más tarde:** guarde la alerta de llamada para **Notificaciones**.
- **Descartar:** descarte la alerta de llamada.

  Nota: las alertas de llamada se moverán a **Notificaciones** después de unos minutos de inactividad. No podrá realizar llamadas telefónicas ni llamadas privadas hasta que la alerta se traslade o haya elegido una opción.

OPRIMIR PARA ENVIAR

Durante una llamada privada, puede enviar contactos, fotos, eventos o su información de contacto.



Búsqueda: toque **Compartir** > **Compartir contacto**, **Compartir imagen**, **Compartir evento** o **Compartir mi información**

CAMBIAR DE UNA LLAMADA PRIVADA A UNA LLAMADA TELEFÓNICA

Para llamadas más extensas, puede cambiar de una llamada privada a una llamada telefónica si el destinatario de la llamada privada tiene un número de teléfono guardado en **Contactos**.

Durante una llamada privada, toque **Llamar**.

LLAMADAS NO CONTESTADAS

Si recibe un error al realizar una llamada privada u oprime Encendido/Fin para finalizar una llamada privada saliente antes de que se conteste, puede enviar un mensaje de texto a la otra persona que llama.

Búsqueda: > Configuración > **Configuración de llamada** > **Texto de respuesta automática** > **Llamada entrante** o **Llamada saliente**

LLAMADAS GRUPALES

Nota: puede que su proveedor de servicio no ofrezca esta función.

¿Necesita hablar con más de una persona a la vez? Con las llamadas grupales puede hablar hasta con 20 personas a la vez.

Nota: para guardar grupos en el teléfono necesita una tarjeta SIM con capacidad para llamadas grupales. Para obtener más información, comuníquese con su proveedor de servicio.

Para **crear** un grupo, toque **Contactos** > Menú > **Grupo nuevo** y seleccione los miembros del grupo. Toque **Guardar** para guardarlo en los contactos.

Nota: si no ingresa un nombre para el grupo, se guardará como "**Grupo**".

Para **realizar** una llamada grupal, toque **Contactos**, seleccione el grupo al que desea llamar y oprima el botón PTT.

GRUPOS DE CONVERSACIÓN

¿Tiene una audiencia mayor que 20 personas? Los grupos de conversación son la solución.

Nota: la disponibilidad de grupos de conversación y el número máximo de miembros de un grupo de de conversación depende de su proveedor de servicio. Comuníquese con su proveedor de servicio para establecer un grupo de conversación.

INGRESAR A UN GRUPO DE CONVERSACIÓN

Antes de que pueda hacer una llamada a un grupo de conversación, debe unirse al grupo de conversación.

1 Toque **Contactos** y oprima Menú > **Ingresar a un grupo de conversación**. Dé un nombre al grupo de conversación e ingrese el número del grupo. Oprima Menú > **Listo**.
2 Seleccione el grupo de conversación en sus contactos.
3 Toque **Unirse**.

REALIZAR UNA LLAMADA DE GRUPO DE CONVERSACIÓN

- Toque **Teléfono**, ingrese el número del grupo de conversación y oprima el botón PTT.

  Consejo: los números de grupos de conversación comienzan con un #. Por ejemplo #155.

- Toque **Contactos**, seleccione el grupo de conversación y toque **Push to Talk** (u oprima el botón PTT).

Consejo: para silenciar llamadas de grupo de conversación, oprima Menú > **Configuración** > **Configuración de llamadas** > **Configuración de Push to Talk** > **Grupos de conversación** > **Silenciar grupos de conversación**.

CONFIGURAR EL ALTAVOZ PUSH-TO-TALK

Puede escuchar llamadas push-to-talk a través del altavoz o del auricular del teléfono. Oprima Altavoz para activar o desactivar el altavoz.

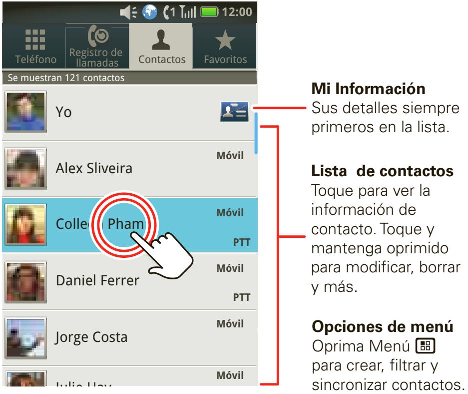


CONTACTOS

contactos como nunca los ha tenido antes

INICIO RÁPIDO: CONTACTOS

Búsqueda: **Contactos**



Consejo: para buscar la lista, toque **Buscar contactos** y escriba un nombre. Cuando recorra o arrastre esta lista, aparece una barra de desplazamiento a la

derecha. Arrastre la barra de desplazamiento para mover la lista más rápido.

TRANSFERIR CONTACTOS

Tenga todos los contactos en un sólo lugar. Estos son algunos consejos:

- Use Gmail™

  Todos los contactos de Gmail se sincronizarán automáticamente con el teléfono. Diversas aplicaciones computacionales para teléfonos móviles y cuentas de correo le permiten exportar sus contactos como un archivo ".CSV". Puede usar Gmail para importar el archivo. Para obtener más detalles, vaya a www.motorola.com/transfercontacts o inicie sesión en la cuenta de Gmail en su computadora y seleccione "Ayuda".

- Use una tarjeta SIM

  Puede transferir contactos del teléfono antiguo al nuevo teléfono Motorola mediante la tarjeta SIM.

- Más

  Existen otros métodos y herramientas para ayudarle en www.motorola.com/transfercontacts.

TRANSFERIR CONTACTOS MEDIANTE LA TARJETA SIM

1 En el teléfono antiguo, copie todos los contactos que desee a la tarjeta SIM.

   Consejo: para los teléfono Motorola Android, toque **Contactos** > Menú > **Más** > **Administrador SIM** > **Exportar contactos a SIM**.

2 Inserte la tarjeta SIM en el teléfono nuevo, consulte "**MONTAJE Y CARGA**" en la página 3.

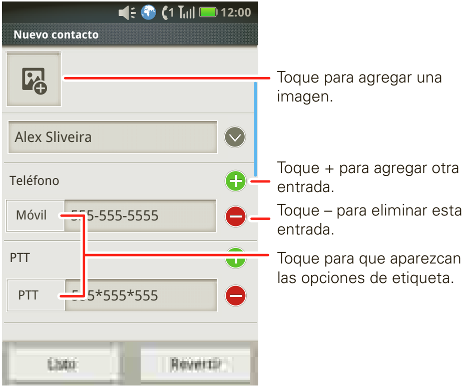
3 Importe los contactos desde la tarjeta SIM, toque **Contactos** > Menú > **Más** > **Administrador de SIM** > **Importar contactos desde la tarjeta SIM**.

   Nota: es posible que esto ya lo haya realizado en "**CONFIGURACIÓN E INICIO**" en la página 4.

CREAR CONTACTOS

Búsqueda: **Contactos** > Menú > **Contacto nuevo**

Seleccione la cuenta en la que desea guardar el contacto, luego escriba el nombre del contacto y los detalles.



Cuando finalice, toque **Listo**.

¿Dónde se guardan los contactos? El teléfono guarda los contactos nuevos en su memoria y en su cuenta de Google.

MODIFICAR O BORRAR CONTACTOS

Búsqueda: **Contactos**

Toque el contacto, luego oprima Menú > **Editar contacto** o **Borrar contacto**.

Consejo: al editar un contacto, puede programar un timbre, una dirección y otros detalles que se guardarán en el teléfono.

LLAMAR, ENVIAR MENSAJE DE TEXTO, CORREO ELECTRÓNICO O PTT A UN CONTACTO

Búsqueda: **Contactos**

Toque y mantenga oprimido un contacto para **Ver contacto**, **Llamar al contacto**, **Enviar mensaje de texto a contacto**, **Push to Talk**, **Agregar a favoritos** y más.

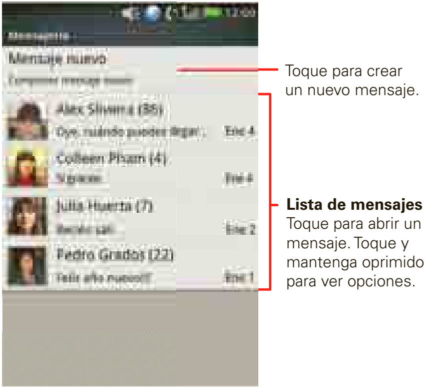
Consejo: también puede seleccionar **Compartir vía PTT** para enviar información de contacto a alguien a través de una llamada privada.

MENSAJERÍA Y CORREO ELECTRÓNICO

a veces es mejor enviar un mensaje de texto, MI o correo electrónico…

INICIO RÁPIDO: MENSAJERÍA

Búsqueda: > **Mensajería**



Para configurar el correo, consulte "**CORREO NEXTEL**" en la página 23.

LEER Y RESPONDER MENSAJES

Para **abrir** un mensaje y todas sus respuestas, tóquelo.

Para abrir las **opciones**, toque y mantenga oprimido un mensaje.

Para **responder** un mensaje, simplemente ábralo e ingrese su respuesta en el cuadro de texto de la parte inferior.

CREAR MENSAJES

Búsqueda: > **Mensajería** > **Mensaje nuevo**

Ingrese el destinatario y el mensaje. Oprima Menú para ver las opciones, como **Insertar sonrisa** o **Adjuntar**.

Nota: los archivos adjuntos están disponibles sólo con mensajería MMS. Comuníquese con su proveedor de servicio para saber si la mensajería MMS está disponible.

ENVIAR Y RECIBIR ARCHIVOS ADJUNTOS

Para enviar un archivo en un mensaje, abra un mensaje nuevo y oprima Menú > **Adjuntar**.

Cuando reciba un mensaje con un archivo adjunto, abra el mensaje y toque el nombre del archivo para descargarlo. Luego, toque nuevamente el nombre para

abrirlo. Algunos formatos de archivo se pueden convertir en HTML para verlos más rápido y el teléfono mostrará un botón que dice **Obtener versión HTML**.

Consejo: para enviar y recibir archivos adjuntos grandes con mayor rapidez, use una conexión Wi-Fi, en "**WI-FI**" en la página 51.

GRUPOS DE MENSAJES

Puede crear un grupo de mensajes para enviar mensajes a grupos de hasta 20 contactos.

CREAR GRUPOS DE MENSAJES

Búsqueda: **Contactos** > Menú > **Grupo de mensajes nuevo**

1. Seleccione los contactos que desea agregar al grupo.
2. Cuando haya terminado de agregar miembros al grupo, toque **Guardar**.
3. Escriba un nombre para el grupo de mensajes en el campo **Nombre**.

   Nota: si no le da un nombre al grupo de mensajes, el nombre predeterminado será **(Grupo de mensajes)**.
4. Seleccione **Listo**.

ENVIAR MENSAJES DE TEXTO A UN GRUPO DE MENSAJES

1. Toque y mantenga oprimido el grupo de mensajes, luego seleccione **Enviar mensaje de texto a grupo**.
2. Cree y envíe el mensaje.

ADMINISTRAR GRUPOS DE MENSAJES

Características
ver un grupo de mensajes Toque **Contactos** y toque el grupo de mensajes.
agregar miembros Toque **Contactos**, toque y mantenga oprimido el grupo de mensajes, luego toque **Editar grupo** > **Agregar miembros**. Seleccione los contactos que desea agregar y toque **Guardar**. Toque **Listo**.
eliminar miembros Toque **Contactos**, toque y mantenga oprimido el grupo de contactos, luego toque **Editar grupo**. Toque el signo menos a la derecha del miembro que desea eliminar. Toque **Listo**.
borrar un grupo de mensajes Toque **Contactos**, toque y mantenga oprimido el grupo de mensajes, luego seleccione **Borrar grupo**. Toque **Aceptar** para confirmar.

Gmail™

Crear un nuevo correo electrónico

Búsqueda: > **Gmail** > Menú > **Redactar**

Ingrese la dirección de correo del destinatario y el mensaje, luego toque **Enviar**.

Consejo: oprima Menú para ver las opciones, como **Adjuntar** o **Agregar Cc/Bcc**.

Características
buscar correo
Oprima Menú > **Buscar** en una lista de mensajes.
elegir notificaciones de correo
Oprima Menú > **Configuración** > **Notificaciones de correo**.
aplicar una etiqueta a una cadena
Toque y mantenga oprimido un mensaje, luego toque **Cambiar etiquetas**.

Correo Nextel

Puede usar el cliente Email Nextel para ver correo de cuentas como POP3, IMAP, Microsoft Exchange y servicios como Gmail.

Nota: para usar Email Nextel con su cuenta de Microsoft Exchange, el servidor de Exchange debe estar configurado para permitir el acceso Web a Outlook.

Búsqueda: > **Correo Nextel**

Para configurar una cuenta, toque el tipo de cuenta, como **Correo de Internet**, **Gmail** o **Microsoft Exchange** e ingrese la información de su cuenta.

Nota: sincronización de calendario, sincronización de contactos y push email son compatibles únicamente con cuentas de Microsoft Exchange.

Consejo: para cambiar la configuración del cliente Email Nextel, Menú > **Configuración**.

Nota: para usar Gmail con Correo Nextel, debe deshabilitar la sincronización de cuentas para la aplicación Gmail (consulte "**Sincronización de cuentas**").

Sincronización de cuentas

Búsqueda: > **Configuración** > **Cuentas y sincronización**

Las aplicaciones en el teléfono le brindan acceso a la misma información personal (correos electrónicos, eventos y contactos) que tiene en una computadora con Gmail, Calendario y Contactos. Es fácil sincronizar

la información de las aplicaciones que desea mantener actualizada.

SELECCIONAR APLICACIONES PARA SINCRONIZARLAS

1 Toque > **Configuración** > **Cuentas y sincronización**.

2 Toque una cuenta y seleccione las aplicaciones que desea sincronizar, como **GMail**, **Calendario** o **Contactos**.

SINCRONIZACIÓN CON MICROSOFT™ OFFICE OUTLOOK™

¿QUÉ PUEDE ADMINISTRAR?

El correo electrónico, los contactos y el calendario del teléfono le brindan acceso a la misma información personal que agrega, ve o edita en su computadora con el uso de Microsoft™ Outlook™.

Puede:

- Ver contactos de Google y Exchange en una lista.
- Programar y responder solicitudes de reunión.
- Acceder al directorio de su empresa.

CONFIGURAR CUENTA

Búsqueda: > **Configuración** > **Cuentas y sincronización** > **Agregar cuenta** > **Corporate**

1 Ingrese su nombre de usuario (nombreusuario@empresa.com), contraseña, dirección de correo electrónico y los detalles del servidor incluidos el nombre de dominio y el tipo de seguridad (la dirección del servidor es la misma URL que utiliza para acceder al correo de su empresa a través de la web en la computadora).

   Nota: comuníquese con el departamento de TI para obtener detalles del servidor.

2 Toque **Siguiente**.

3 Configure sus opciones de sincronización: seleccione correo electrónico y/o contactos.

4 Toque **Guardar y sincronizar**.

Nota: configure la sincronización de datos en manual para prolongar la vida útil de la batería (consulte "**CONSEJOS ACERCA DE LA BATERÍA**" en la página 29).

CALENDARIO CORPORATIVO

Búsqueda: > 31 **Calendario**

Las citas del calendario corporativo se muestran en el mismo calendario que las citas del calendario del teléfono, pero cada una se mostrará en un color diferente. Después de configurar su cuenta

corporativa, puede iniciar la aplicación de calendario para ver, agregar y administrar sus citas del calendario corporativo.

Consejo: para ver los códigos de colo para su calendario, oprima Menú > **Más** > **Calendarios**

DIRECTORIO CORPORATIVO

Para ver el directorio de la empresa, toque > **Directorio corporativo**.

CORREO DE VOZ

Cuando tiene un correo de voz nuevo, en la parte superior de la pantalla aparece . Para escuchar el correo de voz, arrastre la barra de notificación hacia abajo y toque el correo de voz o toque **Teléfono**, luego toque .

GOOGLE TALK™

Los mensajes instantáneos de Google Talk le permiten conversar mediante mensajes instantáneos con otros usuarios de Google Talk por teléfono o en la web.

Búsqueda: > **Google Talk**



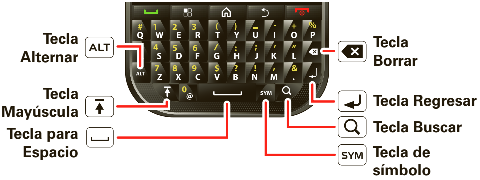
Oprima Menú para enviar invitaciones, agregar nuevos amigos y más.

INGRESO DE TEXTO

piense en un teclado; ahora, en algo más pequeño

TECLADO DEL DISPOSITIVO

Puede escribir con el teclado del teléfono.



Para…	
Ingresar **símbolos** elegidos de una lista	Oprima Símbolos [SYM]
Ingresar caracteres **alternados** en las esquinas de las teclas	Oprima Alternar [ALT]
Ingresar **varios caracteres alternados**, hasta que vuelva a oprimir Alternar [ALT]	Oprima Alternar [ALT] dos veces

Para…	
Ingresar **una letra mayúscula**	Oprima Mayúscula [Mayúscula]
Ingresar **sólo mayúsculas**, hasta que vuelva a oprimir Mayúscula [Mayúscula]	Oprima Mayúscula [Mayúscula] dos veces
Borrar un carácter (mantener oprimido para eliminar más)	Oprima Borrar [Borrar]
Comenzar una **línea nueva** (correo electrónico o mensajería de texto)	Oprima Volver [Volver]
Seleccionar texto, **Cortar**, **Copiar** o **Pegar**	Toque y mantenga oprimido un espacio vacío en un área de ingreso de texto.

TECLADOS TÁCTIL

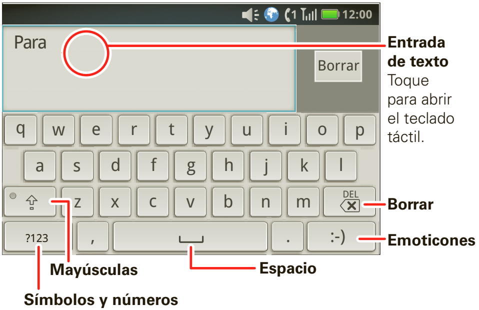
Toque un campo de texto para abrir un teclado táctil. Oprima Atrás [Atrás] para cerrarlo.

Para **mover el cursor**, toque y mantenga oprimida una palabra. Esto abre una lupa donde puede arrastrar el cursor.

Para **cambiar el teclado**, toque y mantenga oprimido un espacio vacío en el cuadro de texto. Se abre un menú donde puede elegir **Método de ingreso** > **Swype** o **Teclado de Android**.

TECLADO DE ANDROID

Use el teclado de Android para ingresar una letra a la vez.



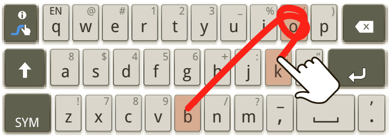
Nota: para configurar la pantalla para que rote cuando gira el teléfono, toque > **Configuración** > **Sonidos y pantalla** > **Orientación**.

TECLADO DE SWYPE

Swype™ le permite ingresar una palabra con un movimiento continuo. Para ingresar una palabra, simplemente arrastre el dedo sobre las letras.



day (día)



book (libro)

Para escribir letras dobles, encierre en un círculo la letra.



Who (Quién)

Para cambiar a mayúscula, vaya sobre el teclado.

- Para ingresar el número o símbolo pequeño en la parte superior de una tecla, toque y mantenga oprimida la tecla.

- Para ingresar varios símbolos, toque **SYM**.
- Para ingresar apóstrofos en palabras comunes en inglés (como "I'll"), arrastre el dedo por la tecla apóstrofo.
- Para corregir una palabra, púlsela dos veces. Swype muestra un menú pequeño de otras opciones de palabra. Swype también puede mostrar un menú si no puede adivinar la palabra.
- Si Swype no conoce una palabra, toque letras individuales para ingresarla. Swype recuerda, por lo que la próxima vez simplemente puede arrastrar el dedo sobre las letras.

CONFIGURACIÓN DE INGRESO DE TEXTO

Búsqueda: > **Configuración** > **Idioma y teclado**

- Para cambiar la configuración de Swype, toque **Swype**.
- Para cambiar el idioma y el estilo del teclado de la pantalla táctil, toque **Seleccionar ubicación**.
- Para editar el diccionario de sugerencia de palabras para el teclado de Android, toque **Diccionario del usuario**.
- Para cambiar la configuración del teclado de Android, toque **Teclado de Android**.
- Para mostrar el teclado de la pantalla táctil al sostener el teléfono verticalmente, toque **Mostrar teclado programable vertical**.
- Para cambiar la configuración de teclado del dispositivo, toque **Teclado del dispositivo**.

CONSEJOS Y TRUCOS

algunos consejos útiles

ATAJOS

Para…	
Regresar a la **pantalla principal**	Oprima Principal.
Ver los números **marcados recientemente**	Oprima Hablar.
Desactivar/ reactivar el teléfono	Oprima Bloqueo de pantalla.
Configurar el **tiempo de espera de pantalla**	Toque > **Configuración** > **Sonidos y pantalla** > **Tiempo de espera de pantalla**.
Activar o desactivar el **sonido**	Mantenga oprimido Encendido/Fin > **Modo silencioso**.
Buscar	Oprima Buscar.
Mostrar las **últimas aplicaciones** que utilizó	Mantenga oprimido Principal.
Activar/ desactivar el **modo avión**	Mantenga oprimido Encendido/Fin > **Modo avión**.

CONSEJOS ACERCA DE LA BATERÍA

Su teléfono es como una pequeña computadora, que le ofrece mucha información y aplicaciones, ¡con una pantalla táctil! Dependiendo de los usos, puede consumir mucha energía.

Para conservar aún más la vida útil de la batería entre las cargas, puede reducir:

- La grabación o visualización de videos, la reproducción de música o la toma de fotografías.
- Los widgets que transmiten información a la pantalla principal, como noticias o clima (“**PANTALLA PRINCIPAL**” en la página 8).

- Apague Bluetooth™: toque > **Configuración** > **Conexiones inalámbricas** > **Bluetooth**.
- Desactive Wi-Fi: toque > **Configuración** > **Conexiones inalámbricas** > **Wi-Fi**.
- Actualizaciones de aplicaciones Google: toque > **Configuración** > **Cuentas y sincronización** > **Sincronización de datos celulares** > **Manual**.
- El brillo de la pantalla: toque > **Configuración** > **Sonidos y pantalla** > **Brillo** > *(configuración de atenuación)*.
- El retardo del tiempo de espera de la pantalla: toque > **Configuración** > **Sonidos y pantalla** > **Tiempo de espera de pantalla** > *(configuración más breve)*.

FOTOGRAFÍAS Y VIDEOS

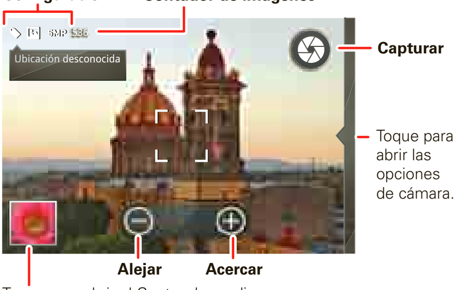
¡véalo, captúrelo, compártalo!

FOTOGRAFÍAS

TOMAR Y COMPARTIR FOTOGRAFÍAS

Tome esa fotografía familiar y publíquela en línea para que todos la vean.

Búsqueda: oprima Cámara



Nota: las fotografías se almacenan en la tarjeta de memoria microSD. **La resolución de imagen** es 5MP, a menos que la cambie.

Para enfocar la imagen, oprima Cámara hasta la mitad hasta que el cuadro de enfoque automático cambie a verde. Para tomar la fotografía, oprima Cámara completamente.

Para ver la foto que acaba de tomar, toque la **miniatura** en la esquina inferior izquierda de la pantalla para abrir la Galería de medios. Luego, toque la miniatura de la imagen para verla.

- Para **dejar** la fotografía como fondo de pantalla o fotografía de un contacto, oprima Menú > **Establecer como**.
- Para **enviar** la fotografía en un mensaje o publicarla en línea, oprima Menú > **Compartir**. Para obtener más información sobre compartir fotografías, consulte "**COMPARTIR LA GALERÍA DE FOTOS**" en la página 32.
- Para **borrar** la fotografía, oprima Menú > **Borrar**.
- Para ver más opciones, oprima Menú > **Más**.

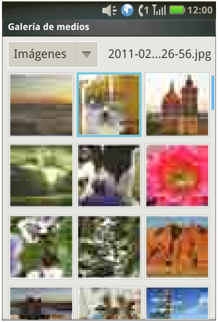
OPCIONES DE FOTOGRAFÍA

En el visor, oprima Menú > **Configuración** para abrir el menú de la cámara:

Opciones	
Resolución de imagen	Establezca la resolución de la fotografía.
Resolución de video	Configura la resolución de video de la videograbadora.
Dirección de carga web	Guarda direcciones de correo electrónico para enviar imágenes y videos.
Tiempo de revisión	Elige la cantidad de tiempo que se muestra una imagen tomada recientemente en la pantalla de vista.
Compartir optimización	Cuando está marcada, se le indicará que optimice la fotografía o el video para compartir.

VER SUS FOTOS

Búsqueda: > **Galería de medios** > **Todas las imágenes**



REPRODUCIR UNA PRESENTACIÓN

Toque > **Galería de medios** > **Todas las imágenes**, Menú > **Reproducir presentación** para iniciar una presentación. Para detener la presentación, toque la pantalla. Para volver a la galería, oprima Atrás.

COMPARTIR LA GALERÍA DE FOTOS

Búsqueda: > **Galería de medios** > **Todas las imágenes**

Para enviar la foto en un mensaje, llamada privada o publicarla en línea:

1 Toque y mantenga oprimida una fotografía, luego toque **Compartir**.

2 Elija cómo desea compartir, por ejemplo **PTT**, **Correo** o **Mensajería**.

ADMINISTRAR SUS FOTOGRAFÍAS

Búsqueda: > **Galería de medios** > **Todas las imágenes**

Toque y mantenga oprimida una fotografía, luego:

- Para borrar una fotografía, toque **Borrar**.
- Para dejar la fotografía como una imagen de contacto o fondo de pantalla, toque **Establecer como**.

Consejo: para copiar fotografías hacia o desde una computadora, vaya a "**ARRASTRAR Y SOLTAR CON USB**" en la página 53.

EDITAR SUS FOTOS

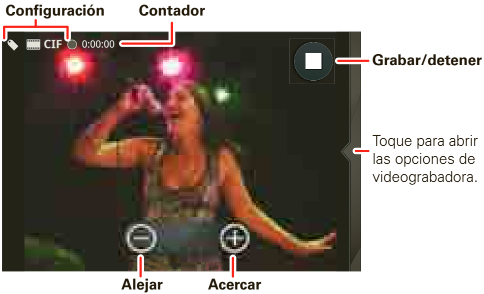
Búsqueda: > **Galería de medios** > **Todas las imágenes**

Toque y mantenga oprimida una imagen, luego toque **Editar** > **Optimizar con un solo clic**, **Rotar**, **Cortar**, **Efectos**, **Brillo y contraste**, **Color y saturación**, **Voltear** o **Ajustar**.

VIDEOS

GRABAR Y COMPARTIR VIDEOS

Búsqueda: > **Videograbadora**



Nota: la primera vez que active la videocámara, el teléfono le indicará que optimice el video para compartir. Seleccione **Sí** si planifica compartir su video mediante MMS. Seleccione **No** si planifica compartir el video mediante Bluetooth, a través de una conexión Wi-Fi o conectando el teléfono a una computadora.

Para **grabar** el video, oprima Cámara . Para detener la grabación del video, oprima Cámara nuevamente.

Después de que termine de grabar el video, toque la pantalla, cuando se le indique:

- Para **enviar** el video en un mensaje o publicarlo en línea, toque **Compartir**. Para obtener más información sobre compartir fotografías, consulte "**COMPARTIR LA GALERÍA DE FOTOS**" en la página 32.
- Para **reproducir** el video, toque ▶.
- Para **borrar** el video, toque **Borrar**.

REPRODUCIR VIDEOS

Búsqueda: > **Galería de medios** > **Todos los videos**



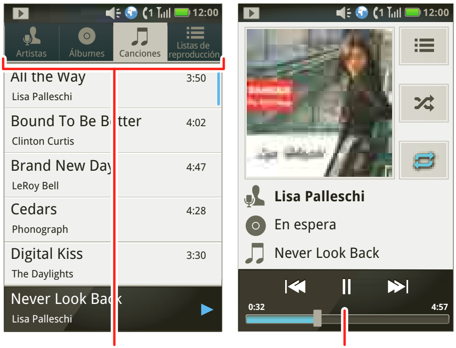
Nota: para ver los controles mientras se reproduce el video, toque la pantalla.

MÚSICA

cuando lo que necesita es música…

INICIO RÁPIDO: MÚSICA

Búsqueda: > **Música**



Categorías
Toque una categoría, luego toque una canción o lista de reproducción.

Controles de música

Consejo: cuando se esté reproduciendo una canción, puede agregarla a una lista de reproducción al oprimir Menú > **Agregar a lista de reproducción**.

CONFIGURAR MÚSICA

¿QUÉ HERRAMIENTAS NECESITO PARA TRANSFERIR MÚSICA?

Para pasar música a la computadora y luego cargarla en el teléfono, necesita:

- Un cable de datos USB.
- Una tarjeta de memoria microSD.

  La música se almacena en la tarjeta de memoria. El teléfono admite tarjetas de memoria extraíbles microSD de hasta 32 GB de capacidad. Para asegurarse de que su tarjeta de memoria está instalada, diríjase a "**MONTAJE Y CARGA**" en la página 3.

  Consejo: para ver la memoria disponible en la tarjeta de memoria, toque > **Configuración** > **Almacenamiento en la tarjeta SD y el teléfono**.

¿QUÉ FORMATOS DE ARCHIVO DE MÚSICA PUEDO REPRODUCIR?

El teléfono puede reproducir muchos tipos de archivos: AMR-NB/WB, MP3, PCM/WAV, AAC, AAC+, eAAC+, MIDI, OGG y WMA.

Nota: el teléfono no admite archivos protegidos con DRM.

¿Qué audífonos puedo usar?

El teléfono tiene un conector para audífonos de 3,5 mm para escuchar música a través de cable. Puede usar tecnología inalámbrica con audífonos o altavoces estéreo Bluetooth (consulte “**Bluetooth™ inalámbrico**” en la página 50).

Obtener música

Transferir música mediante USB

Puede transferir música desde la computadora al teléfono mediante el uso de una conexión USB.

Para obtener más información acerca de la transferencia de música, consulte “**Arrastrar y soltar con USB**” en la página 53.

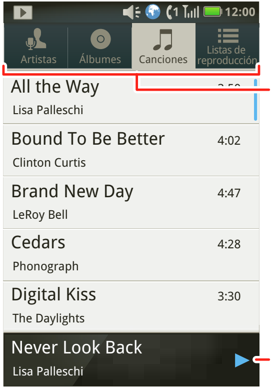
Nota: derechos de autor: ¿tiene los derechos? Siempre respete las normas. Consulte “Contenido con derechos de autor” en la información legal y de seguridad.

Reproducir música

Biblioteca de música

Abra la biblioteca de música, luego seleccione lo que desea reproducir.

Búsqueda: > **Música**



Categorías
Toque para ver una lista de canciones o listas de reproducción.

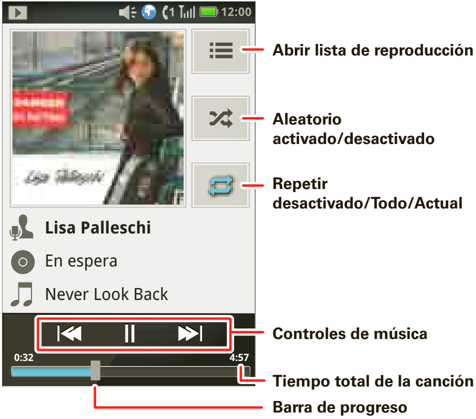
Último reproducido
Toque para reproducir otra vez.

Su música se almacena por artistas, álbumes, canciones y listas de reproducción. Toque una categoría, luego toque la canción o la lista de reproducción que desea reproducir. Oprima Menú

> **Sesión aleatoria** para reproducir aleatoriamente todas las canciones.

REPRODUCTOR DE MÚSICA

Simplemente toque una canción o lista de reproducción para comenzar.



Controles del reproductor de música	
reproducir/pausar	Toque ▶/⏸.
anterior/siguiente	Toque ⏮/⏭.
avanzar/retroceder	Toque y mantenga oprimido ⏮/⏭.
ver lista de reproducción	Toque ☰.
aleatorio:	Toque 🔀.
repetir	Toque 🔁.
volumen	Oprima las teclas laterales de volumen.
ver biblioteca	Oprima Menú ⊞ > **Biblioteca**.
activar/desactivar aleatorio	Oprima Menú ⊞ > **Sesión aleatoria**.
agregar a lista de reproducción	Oprima Menú ⊞ > **Agregar a lista de reproducción**.

Controles del reproductor de música	
usar como tono de timbre	Oprima Menú > **Usar como tono de timbre**.
usar como tono de timbre de línea 2	Oprima Menú > **Usar como tono de timbre de línea 2**.
borrar canción	Oprima Menú > **Borrar**.

OCULTAR, REACTIVAR, APAGAR

Oprima Principal para usar otra aplicación. La música sigue reproduciéndose.

Cuando vea ▶ en la barra de estado hay una canción reproduciéndose, desplácese hacia abajo para ver detalles. Toque la canción para volver a los controles de música.

Para apagar la música, toque ⏸.

LISTAS DE REPRODUCCIÓN

Para agregar una canción de la biblioteca de música a una lista de reproducción, toque y mantenga el dedo en la canción y luego toque **Agregar a lista de reproducción**. Elija una lista de reproducción existente o toque **Nuevo** para crear una lista de reproducción.

Para agregar una canción a la lista de reproducción que está reproduciendo, oprima Menú > **Agregar a lista de reproducción** en el reproductor de música.

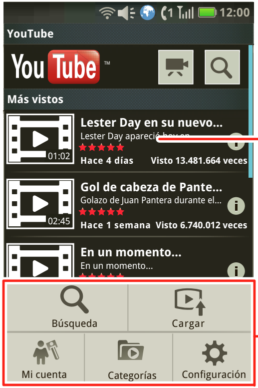
Para modificar, borrar o cambiar nombre a las listas de reproducción, toque y mantenga oprimida la lista de reproducción en la biblioteca de música.

YouTube™

vaya y cree su propio clásico

Inicio rápido: YouTube

Búsqueda: > **YouTube**



Categorías
Toque un video para reproducirlo.

Oprima para mostrar las opciones.

YouTube le permite compartir videos con los usuarios de YouTube en todas partes. No necesita una cuenta de YouTube para explorar y ver videos.

Nota: si no tiene una cuenta de YouTube, visite www.youtube.com para saber más. Para crear una cuenta o iniciar sesión, vaya a "**Su cuenta**" en la página 39.

Ver videos

Vea categorías populares de videos, como **Destacados**, **Más vistos** y **Mejor calificados**. Toque una categoría, luego toque el video para comenzar a reproducirlo. Para ver más categorías de video, toque Menú > **Categorías**. Para ver un video en alta calidad, toque Menú > **Configuración** > **Video de alta calidad**.

Buscar videos

Búsqueda: > **YouTube**, luego toque Menú > **Buscar**

Ingrese el texto, luego toque **Buscar**. Para borrar el historial de búsquedas, toque Menú > **Configuración** > **Borrar historial de búsqueda**.

Compartir videos

Envíe a un contacto un vínculo de un video que esté viendo.

1 Toque el video para seleccionarlo.

2 Toque Menú > **Compartir**.

SU CUENTA

INICIAR SESIÓN O CREAR CUENTA

Búsqueda: > **YouTube**, luego toque Menú > **Mi cuenta**

1 Para crear su cuenta de YouTube, toque el vínculo "¿No tiene una cuenta de YouTube? Toque aquí para crear una".

Si ya tiene una cuenta de YouTube, ingrese su nombre de usuario, contraseña y toque **Iniciar sesión**.

2 Para obtener una cuenta nueva, ingrese un nombre de usuario y complete los campos, luego toque **Acepto**.

CARGAR VIDEOS

Búsqueda: > **YouTube**, luego toque Menú > **Cargar**

1 Toque el video que desea cargar. Puede cambiar el título del video, la descripción, configurar el acceso y agregar etiquetas.

2 Toque **Cargar**.

WEB

navegue por la web con el teléfono

INICIO RÁPIDO: NAVEGADOR

Búsqueda: > **Navegador**



Nota: si no se puede conectar, póngase en contacto con el proveedor de servicio.

CONECTAR

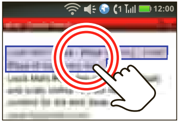
El teléfono usa la red del teléfono móvil (por aire) para conectarse automáticamente a la web.

Nota: su proveedor de servicio puede cobrar por navegar por la web o por descargar datos.

Para usar una red inalámbrica, toque > **Configuración** > **Conexiones inalámbricas**. Toque **Wi-Fi** para activarla y toque **Configuración Wi-Fi** para buscar redes inalámbricas cercanas. Toque una red para conectarse.

SELECCIONAR VÍNCULOS WEB

Cuando toca un vínculo, el teléfono lo resalta y se dirige a esa página. Si toca y mantiene oprimido el vínculo, el teléfono muestra opciones, como **Abrir en ficha nueva**.



OPCIONES DEL NAVEGADOR

Toque Herramientas para ver las opciones del navegador:

Opciones	
Favoritos	Agrega, borra y administra los favoritos.
Historial	Muestra y borra el historial del navegador.
Página de inicio	Lo lleva a la página de inicio del navegador.
Páginas guardadas	Guarda páginas web.
Descargas	Muestra las descargas.
Configuración	Abre el menú de configuración del navegador.
Buscar en la página	Busca palabras o frases en páginas web.
Ayuda	Abre el menú de ayuda del navegador.

Acercar

Toque la pantalla una vez para acercar. Para alejar, toque la pantalla dos veces o toque en la parte inferior de la pantalla.

Navegador WebKit

El teléfono viene con los navegadores Opera Mini y WebKit. Opera Mini está optimizado para la red de su portador y está establecido de fábrica como predeterminado.

En algunos casos, puede necesitar usar el navegador WebKit. Para activar y dejar el navegador Webkit como el navegador predeterminado, toque > **Configuración** > **Aplicaciones** > **Navegador predeterminado**.

Nota: cuando se establece Opera Mini como el navegador predeterminado, el navegador Webkit no estará disponible. El atajo **Navegador** abrirá Opera Mini.

Descargar aplicaciones

Advertencia: las aplicaciones que se descargan de fuentes desconocidas pueden incluir programas espía, suplantación de identidad o virus que afectan el teléfono, su rendimiento y los datos personales. Por seguridad, descargue aplicaciones únicamente de sitios seguros como **Market**.

Para descargar aplicaciones:

1. Si desea descargar aplicaciones desde cualquier página web, oprima Menú > **Configuración** > **Aplicaciones** > **Fuentes desconocidas**.
2. Para iniciar el navegador, toque > **Navegador**.
3. Busque la aplicación que desea descargar y toque el vínculo de descarga.

   Nota: las aplicaciones que descargue se almacenan en la memoria del teléfono.

Administrar las descargas

Para ver los archivos o las aplicaciones que descargó, toque > **Navegador** > Herramientas > **Descargas**.

PERSONALICE

agregue su toque personal

WIDGETS

Para agregar un widget nuevo:

1 Encuentre un punto vacío en la pantalla principal donde desee agregar un widget, luego tóquelo y manténgalo oprimido.

   Consejo: puede desplazarse a la izquierda o a la derecha para abrir otros paneles en la pantalla principal.

2 Toque **Widgets**.

3 Toque el tipo de widget. Si fuera necesario, ingrese la configuración del widget.

Puede personalizar los widgets con los contenidos que desee.

TONOS DE TIMBRE

Para personalizar los tonos de timbre:

Búsqueda: > **Configuración** > **Sonidos y pantalla** > **Tono de timbre del teléfono** or **Tono de timbre de notificación**

Para configurar las opciones de vibración:

Búsqueda: > **Configuración** > **Sonidos y pantalla** > **Vibrar**

FONDO DE PANTALLA

Para aplicar un nuevo fondo de pantalla:

1 Desde la pantalla principal, oprima Menú > **Fondo de pantalla**.

2 Toque **Galería de medios** para seleccionar una fotografía como fondo de pantalla o toque **Galería de fondos de pantalla** para elegir un fondo de pantalla que viene con el teléfono.

SONIDOS

Características
configurar volumen para medios y videos
> **Configuración** > **Sonidos y pantalla** > **Volumen de medios**
reproducir tonos cuando use el teclado del teléfono
> **Configuración** > **Sonidos y pantalla** > **Tonos táctiles audibles**
reproducir sonidos en la selección de pantalla
> **Configuración** > **Sonidos y pantalla** > **Selección audible**

Configuración de pantalla

Características
establecer el brillo de la pantalla > Configuración > **Sonidos y pantalla** > **Brillo**
establecer orientación > **Configuración** > **Sonidos y pantalla** > **Orientación**
establecer animación > **Configuración** > **Sonidos y pantalla** > **Animación**

Atajos de inicio rápido

Para establecer atajos de teclado para iniciar sus aplicaciones favoritas, toque Menú > **Configuración** > **Aplicaciones** > **Inicio rápido** y elija una tecla.

Para usar un atajo de inicio rápido, mantenga oprimido Buscar en el teclado del dispositivo mientras oprime la tecla asignada, como Buscar y **B** para iniciar el navegador.

Fecha y hora

Configurar fecha, hora, zona horaria y formatos:

Búsqueda: > **Configuración** > **Fecha y hora**

Idioma y región

Configure el idioma del menú y la región:

Búsqueda: > **Configuración** > **Idioma y teclado** > **Configuración local**

UBICACIÓN

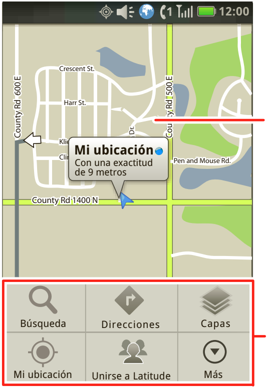
eshágase de los mapas

GOOGLE MAPS™

Nota: esta función no está disponible en todas las áreas. Solicite información a su proveedor de servicio.

¿Dónde estoy? ¿Dónde deseo ir? No se preocupe, deje que Google Maps lo descubra.

Búsqueda: > **Mapas**



Vista del mapa
Arrastre o recorra para desplazarse.

Oprima para abrir un menú donde pueda buscar, mostrar su ubicación, cambiar los modos de mapa, obtener indicaciones y más.

Google Maps se abre en "modo Mapa". Para obtener más información acerca de los distintos modos de mapas, consulte "**SELECCIONAR MODO DE MAPA**" en la página 45.

CONFIGURAR SUS ORÍGENES DE UBICACIÓN

Configure el teléfono para que determine su ubicación a través de señales satelitales GPS (altamente preciso, pero usa energía de la batería) o a través de la red móvil (menos preciso, pero conserva energía de la batería).

Para configurar su origen de ubicación, toque > **Configuración** > **Ubicación y seguridad** > **Usar satélites GPS** y/o **Usar redes inalámbricas**.

BUSCAR SU UBICACIÓN

Nota: no olvide configurar los orígenes de ubicación.

En la pantalla de Mapas, oprima Menú > **Mi ubicación**. Su ubicación se muestra en el mapa como . Mientras mayor sea el círculo, menor es la precisión de la ubicación.

BUSCAR CUALQUIER UBICACIÓN

1. Oprima Menú > **Buscar**.
2. Escriba el texto en el cuadro de búsqueda, como una dirección, negocio o ciudad, luego toque .

Consejo: si es una dirección que ha visitado antes, selecciónela de la lista que aparece.

3 Toque la ubicación que busca en la lista de resultados.

OBTENER INDICACIONES

1 Oprima Menú > **Indicaciones**.

2 Ingrese una dirección del punto de inicio o toque y seleccione **Mi ubicación actual**, **Contactos** o **Puntos en el mapa**.

3 Ingrese una dirección de punto de destino o toque y seleccione **Contactos** o **Puntos en el mapa**.

4 Seleccione su modo de transporte (automóvil, transporte público o a pie), luego toque **Ir**. Las instrucciones se muestran como una lista. Para ver las instrucciones en un mapa, pulse **Mostrar en el mapa**. Para que el teléfono entregue indicaciones de conducción viraje a viraje, toque **Navegar**.

5 Cuando finalice, oprima Menú > **Más** > **Borrar mapa**.

SELECCIONAR MODO DE MAPA

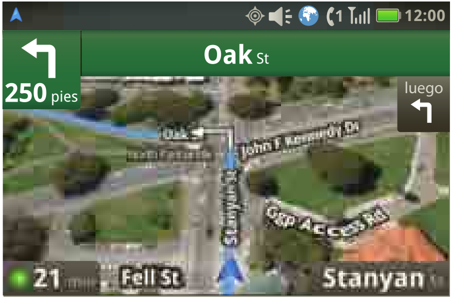
Oprima Menú > **Capas** para seleccionar desde **Mapa** (vista de mapa estándar), **Satélite** (mapa con fotos), **Tráfico** (mapa con condiciones de tráfico).

Oprima Menú > **Más** > **Borrar mapa** para borrar las selecciones.

GOOGLE MAPS™ NAVIGATION

Google Maps Navigation es un sistema de navegación GPS conectado con Internet con instrucciones por voz.

Búsqueda: > **Navegación**



Siga las indicaciones para hablar o escriba el destino.

Para obtener más información, visite www.google.com/mobile/navigation.

GOOGLE LATITUDE™

Nota: esta función no está disponible en todas las áreas. Solicite información a su proveedor de servicio.

UNIRSE A LATITUDE

Sepa dónde están sus amigos y familiares en Mapas. Planifique el encuentro, verifique que sus padres llegaron bien a casa o simplemente manténgase en contacto.

No se preocupe, su ubicación no se comparte a menos que usted lo indique. Debe iniciar sesión en Latitude y luego invitar a sus amigos a ver su ubicación o aceptar sus invitaciones. Al usar Google Maps, oprima Menú > **Unirse a Latitude**. Lea la política de privacidad y si la acepta, toque **Aceptar y compartir**.

AGREGAR Y ELIMINAR AMIGOS

Búsqueda: > **Latitude**

Para agregar amigos:

1 Oprima Menú > **Agregar amigos**.

2 Toque **Seleccionar desde contactos** y toque un contacto, o bien **Agregar a través de dirección de correo** e ingrese una dirección de correo electrónico.

3 Toque **Agregar amigos**.

Si sus amigos ya usan Latitude, recibirán una solicitud de correo y una notificación. Si aún no se unen a Latitude, recibirán una solicitud de correo donde se les invita a iniciar sesión en Latitude con la cuenta de Google.

Para eliminar amigos:

1 Toque > **Latitude** para ver su lista de amigos, luego toque un amigo de la lista.

2 Toque **Eliminar**.

COMPARTIR UBICACIÓN

Cuando recibe una solicitud para compartir detalles de ubicación puede elegir:

- **Aceptar y compartir**: vea la ubicación de sus amigos y ellos podrán ver la suya.
- **Aceptar, pero ocultar mi ubicación**: vea la ubicación de sus amigos, pero ellos no podrán ver la suya.
- **Rechazar**: la información de la ubicación no se comparte entre usted y sus amigos.

OCULTAR UBICACIÓN

Toque > **Latitude** para ver la lista de su amigo. Toque el nombre de su contacto, luego oprima Menú > **Privacidad** > **Ocultar ubicación**.

DESACTIVAR LATITUDE

Toque > **Latitude** para ver la lista de su amigo. Luego, oprima Menú > **Privacidad** > **Desactivar Latitude**.

APLICACIONES PARA TODOS

obtenga la aplicación que desea

ANDROID MARKET

Búsqueda: > **Market**



Toque una aplicación para abrir sus detalles o instalarla.

Toque para abrir un menú donde pueda tener acceso a búsquedas, descargas o ayuda.

¡Obtenga todos los juegos divertidos y aplicaciones geniales que desea! Android Market proporciona acceso a aplicaciones de creadores de todo el mundo, de modo que puede encontrar la aplicación que busca.

Si necesita ayuda o tiene preguntas acerca de Android Market, oprima Menú > **Ayuda**.

NAVEGAR E INSTALAR APLICACIONES

Consejo: seleccione las aplicaciones y actualizaciones cuidadosamente, de sitios seguros como **Market**, ya que algunos pueden afectar el rendimiento del teléfono: consulte "**ELIJA CON CUIDADO**" en la página 48.

Búsqueda: > **Market**

Seleccione una categoría o toque **Buscar** para encontrar la aplicación que desea. Luego, toque **Instalar** (si la aplicación es gratis) o **Comprar**.

Cuando instale una aplicación, asegúrese de leer las alertas que indican la información a la cual tendrá acceso la aplicación. Si no desea que la aplicación tenga acceso a esta información, cancele la instalación.

ADMINISTRAR Y RESTAURAR APLICACIONES

Búsqueda: > **Market** > **Mis aplicaciones**

Existen muchas aplicaciones disponibles y muchas de ellas son gratuitas. Por lo tanto, puede que descargue e instale varias aplicaciones en el teléfono. No hay problema con eso, pero es posible que desee desinstalar aplicaciones que ya no use.

Para desinstalar, toque una aplicación de la lista y luego toque **Desinstalar**.

Para restaurar una aplicación, tóquela en la lista. La lista **Mis aplicaciones** muestra aplicaciones que se instalaron previamente.

Para conocer otras funciones de administración de aplicaciones, como borrar datos de aplicaciones y caché, oprima Menú > **Configuración** > **Aplicaciones** > **Administrar aplicaciones**, luego toque una aplicación en la lista.

ELIJA CON CUIDADO

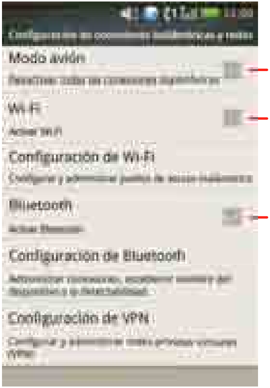
Las aplicaciones son fabulosas. Hay algo para todos. Para jugar, comunicarse, trabajar o solo divertirse. Pero recuerde, elija sus aplicaciones con cuidado. Estos son algunos consejos útiles:

- Para ayudar a evitar programas espía, suplantación de identidad o virus que afectan el teléfono o su privacidad, use aplicaciones de sitios seguros como **Market**.
- En **Market**, revise las calificaciones y comentarios de las aplicaciones antes de instalar. Esto le ayudará a elegir las mejores para usted.
- Si duda de la seguridad de una aplicación, no la instale.

- Al igual que todas las aplicaciones, las descargadas utilizarán memorias, datos, batería y poder de procesamiento: algunas más que otras. Por ejemplo, los widget de configuración simple utilizan menos que una aplicación de reproductor de música continua. Después de instalar una aplicación, si no le satisface la cantidad de memoria, datos, batería o poder de procesamiento, desinstálela. Podrá volver a instalarla si lo desea.

ADMINISTRADOR INALÁMBRICO

Búsqueda: > **Configuración** > **Conexiones inalámbricas**



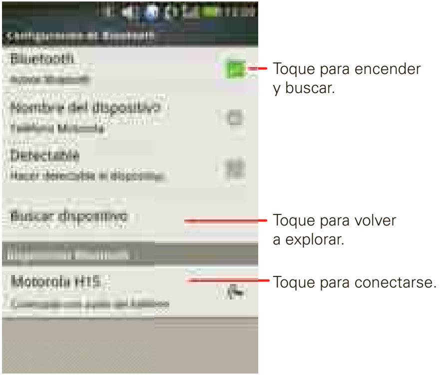
Administre todas las conexiones inalámbricas: Wi-Fi, Bluetooth y modo avión.

BLUETOOTH™ INALÁMBRICO

olvídese de los cables y desconéctese

INICIO RÁPIDO: BLUETOOTH INALÁMBRICO

Búsqueda: > **Configuración** > **Conexiones inalámbricas** > **Configuración de Bluetooth**



ACTIVAR O DESACTIVAR BLUETOOTH

Búsqueda: > **Configuración** > **Conexiones inalámbricas** > **Bluetooth**

Nota: para prolongar la vida útil de la batería, apague Bluetooth cuando no esté en uso.



Consejo: desactive la opción Bluetooth para extender la vida útil de la batería o detener las conexiones. Para agregar una alternancia rápida, toque y mantenga oprimido un espacio vacío en la pantalla principal y luego toque **Widgets de Motorola** > **Alternar con Bluetooth**.

CONECTAR DISPOSITIVOS NUEVOS

Nota: esta función requiere un accesorio opcional.

Para conectarse a un nuevo dispositivo, necesita asociarlo. Sólo necesita hacer esto una vez para cada dispositivo; para volver a conectarse, simplemente encienda el dispositivo.

1 Asegúrese de que el dispositivo que está asociando esté en modo de detección.

   Nota: consulte la guía incluida con el dispositivo para obtener más detalles.

2 Toque > **Configuración** > **Conexiones inalámbricas** > **Configuración de Bluetooth**.

3 Toque **Bluetooth** para activar y explorar. Si Bluetooth ya está encendido, toque **Buscar dispositivos**.

4 Toque un dispositivo para conectarlo.

5 Si es necesario, toque **OK** o ingrese la contraseña del dispositivo (como **0000**) para conectar el dispositivo. Una vez que el dispositivo esté conectado, el indicador de Bluetooth aparece en la barra de estado.

Nota: el uso de dispositivos o accesorios móviles mientras conduce puede ocasionar distracción e infringir la ley. Siempre obedezca las leyes y conduzca con seguridad.

Después de conectarse:

- Para **volver a conectarse** con un dispositivo, encienda el dispositivo o toque el nombre de este en la lista de **dispositivos Bluetooth**.
- Para **desconectar** un dispositivo, sólo apáguelo o toque su nombre en la lista de dispositivos y toque **OK** cuando se le indique para desconectarlo.

MODIFICAR PROPIEDADES

Para editar el nombre del dispositivo, toque > **Configuración** > **Conexiones inalámbricas** > **Configuración de Bluetooth** > **Nombre del dispositivo**. Ingrese un nombre y toque **OK**.

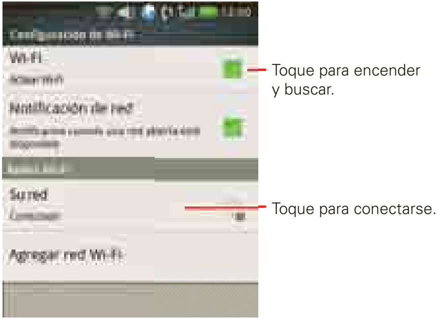
WI-FI

casa, oficina o enlace activo

INICIO RÁPIDO: WI-FI

Búsqueda: > **Configuración** > **Conexiones inalámbricas** > **Configuración de Wi-Fi**

Use una red inalámbrica para acceso rápido a Internet y para descargar datos.



ACTIVAR O DESACTIVAR WI-FI

Búsqueda: > **Configuración** > **Conexiones inalámbricas** > **Wi-Fi**

Nota: para prolongar la vida útil de la batería, apague Wi-Fi cuando no esté en uso.



Consejo: desactive la opción Wi-Fi para extender la vida útil de la batería o detener las conexiones. Desactívela y vuelva a activarla para buscar redes. Para agregar una alternancia rápida, toque y mantenga oprimido un espacio vacío en la pantalla principal y luego toque **Widgets de Motorola** > **Alternar con WiFi**.

BUSCAR Y CONECTAR A WI-FI

Para buscar redes en el área de alcance:

1 Toque > **Configuración** > **Conexiones inalámbricas** > **Configuración de Wi-Fi**.

2 Toque **Wi-Fi** para activar y explorar. Si Wi-Fi ya está encendido, oprima Menú > **Explorar**. El teléfono muestra las redes que encuentra en el área de alcance.

   Consejo: para ver la dirección MAC del teléfono u otros detalles Wi-Fi, oprima Menú > **Avanzado**.

3 Toque una red para conectarse. Si es necesario, ingrese **SSID de red**, **Seguridad** y **Contraseña inalámbrica**, y toque **Conectar**.

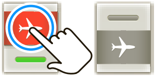
Cuando el teléfono está conectado a la red, el indicador inalámbrico aparece en la barra de estado.

Consejo: cuando está dentro del área de cobertura y Wi-Fi está activado, se reconectará automáticamente a las redes disponibles que conectó antes.

MODO AVIÓN

Use el modo avión para apagar todas las conexiones inalámbricas, útil durante el vuelo. Oprima Encendido/Fin > **Modo avión**.

Nota: cuando selecciona el modo avión, se desactivan todos los servicios inalámbricos. Luego, puede volver a activar Wi-Fi, si lo permite la aerolínea. Otros servicios inalámbricos de voz y datos (como llamadas, Bluetooth y mensajes de texto) permanecen apagados en el modo avión. Todavía se pueden realizar llamadas de emergencia al número de emergencia de su región (por ejemplo, 911).



Consejo: para agregar una alternancia rápida para el **Modo avión**, toque y mantenga oprimido un espacio vacío en la pantalla principal, luego toque **Widgets de Motorola** > **Alternar con WiFi**.

USB Y TARJETA DE MEMORIA

conecte el teléfono y la PC, luego arrastre y suelte

ARRASTRAR Y SOLTAR CON USB

Puede transferir imágenes, videos, música, tonos de timbre y más, desde la computadora a la tarjeta de memoria del teléfono.

Nota: el teléfono es compatible con Microsoft™ Windows™ XP y Windows Vista™. Es posible que otros sistemas operativos no sean compatibles.



1 Con una tarjeta de memoria en el teléfono y con éste en la pantalla principal, conéctese al cable de datos micro USB Motorola desde el puerto micro USB del teléfono a un puerto USB en la computadora. El teléfono debe mostrar en la barra de notificaciones.

Asegúrese de conectar el teléfono a un puerto USB de alto poder. Por lo general, se encuentran directamente en la computadora.

Nota: es posible que deba retirar el cable de datos USB del cabezal de alimentación del cargador.

2 En la computadora, use la ventana “Mi PC” para buscar “Disco extraíble”.

3 Haga clic en el icono de “Disco extraíble” para tener acceso a la tarjeta de memoria.

4 Arrastre y coloque imágenes, videos, música, tonos de timbre y más en la carpeta del teléfono. Para ayudarle a administrar archivos, puede crear más carpetas en la carpeta del teléfono.

5 Cuando termine, use la función “Quitar hardware en forma segura” para terminar.

6 Desplácese por la barra de notificaciones y toque la notificación “Desactivar almacenamiento USB”. Cuando se le indique, toque **Desactivar**.

Nota: derechos de autor: ¿tiene los derechos? Siempre respete las normas. Consulte “Contenido con derechos de autor” en la información legal y de seguridad.

TARJETA DE MEMORIA

Nota: debe tener la tarjeta de memoria instalada para acceder a ciertas funciones del teléfono, como **Cámara**.

Para **insertar** una tarjeta de memoria, consulte “**MONTAJE Y CARGA**” en la página 3.

Para **ver** los archivos del teléfono y de la tarjeta de memoria, toque > **Administrador de archivos**. Toque un archivo o carpeta para abrirlo. Toque y

mantenga oprimido un archivo para **Compartirlo**, **Cambiarle el nombre** o **Borrarlo**.

Nota: no saque la tarjeta de memoria mientras el teléfono la esté usando o esté escribiendo archivos en ella.

Advertencia: cuando formatea una tarjeta de memoria, se borran todos los datos de la tarjeta.

Para **borrar** o **formatear** la tarjeta de memoria necesita desmontarla. Toque Menú > **Configuración** > **Almacenamiento en la tarjeta SD y el teléfono** > **Desmontar tarjeta SD**. Luego, para formatear la tarjeta de memoria, toque **Formatear tarjeta SD**.

HERRAMIENTAS

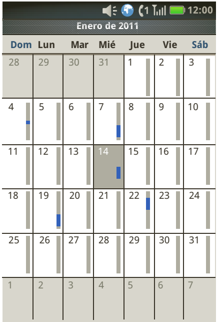
manténgase al día

CALENDARIO

Búsqueda: > **Calendario**

Consejo: puede enviar eventos de calendario a otras personas usando PTT. Consulte "**OPRIMIR PARA ENVIAR**" en la página 16.

Vea el calendario de diferentes formas: oprima Menú > **Agenda**, **Día**, **Semana**, Hoy o **Mes**. Cuando resalte un evento en las vistas diaria y semanal, aparecerán más detalles.



AGREGAR EVENTOS EN EL CALENDARIO

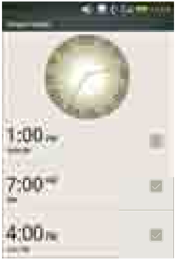
Desde cualquier vista de calendario, oprima Menú > **Más** > **Evento nuevo**. Ingrese los detalles del evento y toque **Listo**.

ADMINISTRAR EVENTOS DE CALENDARIO

Para editar un evento, tóquelo y manténgalo oprimido, luego toque **Editar evento**. Edite los detalles del evento y cuando termine, toque **Listo**.

DESPERTADOR

Búsqueda: > **Despertador**



Para activar una alarma, toque la casilla de verificación.

Cuando suena una alarma, toque **Descartar** para apagarla o **Posponer** para retrasarla.

Para agregar una alarma, oprima Menú > **Agregar alarma**, luego ingrese los detalles de la alarma.

Para editar una alarma, tóquela.

Para borrar una alarma, toque y manténgala oprimida, luego toque **Borrar alarma**.

Para cambiar la configuración del despertador, oprima Menú > **Configuración**.

Para activar o desactivar una alarma, toque la casilla de verificación.

CALCULADORA

Búsqueda: > **Calculadora**

La calculadora tiene una vista básica y una avanzada. Para cambiar las vistas, oprima Menú > **Panel avanzado** o **Panel básico**. Para borrar el historial, oprima Menú > **Borrar historial**.

QUICKOFFICE

Use Quickoffice para crear, ver y editar documentos de texto y hojas de cálculo.

Búsqueda: > **Quickoffice**

CREAR UN ARCHIVO NUEVO

Para crear un archivo nuevo, toque el icono del archivo que desea crear, luego toque **Crear documento nuevo**.

ABRIR UN DOCUMENTO

Para abrir un archivo existente, toque el icono del archivo que desea editar, toque **Tarjeta SD**, para buscar un archivo, o toque **Documentos recientes**.

EXAMINAR ARCHIVOS

Para examinar archivos en la tarjeta de memoria, toque **Examinar** > **Tarjeta SD**. Toque un archivo para abrirlo o toque y mantenga oprimido un archivo para ver sus

opciones. Puede editar la mayoría de los archivos de texto u hojas de cálculo:

CONSEJOS:

- Toque el texto para ubicar el cursor.
- Toque el texto dos veces para seleccionar el texto.
- Seleccione el formato, guarde el archivo o seleccione otras opciones al tocar Menú.

Para administrar carpetas y transferir archivos, consulte "**USB Y TARJETA DE MEMORIA**" en la página 53.

PORTAL PERSONAL

Búsqueda: > **Portal personal**

Puede ver las imágenes, los videos y los mensajes MMS o SMS almacenados en la computadora mediante el Portal personal.

CONECTAR CON USB

1 Configure el teléfono para Lan USB. Toque > **Configuración** > **USB** > **Lan USB**.

2 Configure el Portal personal para un inicio automático o manual. Toque > **Portal personal** > Menú > **Configuración** > **Inicio automático en USB** o **Inicio manual en USB**.

3 Conecte un cable de datos micro USB Motorola desde el puerto micro USB del teléfono a un puerto USB de la computadora.

4 Si el Portal personal está configurado en inicio automático, abra **Notificaciones** y toque la notificación de Portal personal. Si está configurado en inicio manual, toque > **Portal personal** y luego **Reproducir**.

5 Use el navegador web de la computadora para ir a la URL del Portal personal que aparece en la pantalla del teléfono.

CONECTAR CON WI-FI

1 Toque > **Portal personal** > Menú > **Configuración** > **Inicio manual en Wi-Fi**.

2 Para que el teléfono genere un código de acceso, toque **Usar código de acceso en conexión Wi-Fi**. Para usar su propio código de acceso, toque **Usar código de acceso estático** e ingrese un código de acceso en el campo de texto. Toque **OK**.

3 Toque **Reproducir**.

4 Use el navegador web de la computadora para ir a la URL del Portal personal que aparece en la pantalla del teléfono.

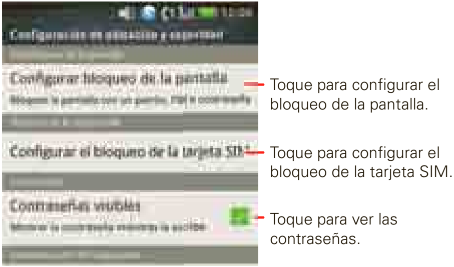
5 Si el teléfono está configurado para usar un código de acceso, ingrese el que aparece debajo de la URL.

SEGURIDAD

ayude a mantener su teléfono seguro

INICIO RÁPIDO: SEGURIDAD

Búsqueda: > **Configuración** > **Ubicación y seguridad**



BLOQUEO DE PANTALLA

Nota: puede realizar llamadas de emergencia con el teléfono bloqueado (consulte "**LLAMADAS DE EMERGENCIA**" en la página 13).

Bloquee la pantalla de las siguientes formas:

- Oprima Bloqueo de pantalla .
- Deje que la pantalla quede en espera (no oprima ni toque nada).

Para desbloquear la pantalla, oprima Bloqueo de pantalla . Luego, arrastre hacia la derecha.

CONFIGURAR BLOQUEO DE SEGURIDAD

Búsqueda: > **Configuración** > **Ubicación y seguridad** > **Bloqueo de seguridad**

- Para establecer una contraseña o un patrón de desbloqueo, que necesita obtener para desbloquear la pantalla, toque **Configurar bloqueo de la pantalla** > **Patrón**, **PIN** o **Contraseña**.
- Para desactivar el bloqueo, toque **Configurar bloqueo de pantalla** > **Ninguno**.
- Para cambiar la contraseña o el patrón de bloqueo, toque **Cambiar bloqueo de pantalla** > **Patrón**, **PIN** o **Contraseña**.

¿OLVIDÓ EL PATRÓN, EL PIN O LA CONTRASEÑA?

Al configurar el bloqueo de la pantalla, se le pidió que seleccionara dos preguntas de seguridad.

Si olvidó el patrón, el PIN o la contraseña, toque **¿Olvidó la contraseña?** e ingrese la respuesta a la pregunta de seguridad para desbloquear el teléfono. Si olvidó también la respuesta a la pregunta de seguridad, toque **¿Olvidó la respuesta?** e ingrese su dirección de Gmail y la contraseña.

Nota: deberá ingresar un patrón, PIN o contraseña nuevos después de desbloquear el teléfono.

Bloquear SIM

Para bloquear la SIM (la próxima vez que encienda el teléfono necesitará ingresar el PIN de la SIM), toque > **Configuración** > **Ubicación y seguridad** > **Configurar bloqueo de tarjeta SIM** > **Bloquear tarjeta SIM**. Ingrese el código PIN de la SIM.

Precaución: si ingresa un código PIN incorrecto tres veces seguidas, el teléfono bloquea la tarjeta SIM y pide el código PIN de desbloqueo.

Cambiar PIN de SIM

Para cambiar el PIN de la SIM, toque > **Configuración** > **Ubicación y seguridad** > **Configurar bloqueo de tarjeta SIM** > **Cambiar PIN de SIM**.

Olvidó el PIN de SIM

Si olvida el PIN de SIM, comuníquese con su proveedor de servicio para obtener el código de desbloqueo del PIN. Para desbloquear la tarjeta SIM, ingrese el código de desbloqueo de PIN cuando se le pida.

Actualizar el teléfono

Permanezca al día con el software más reciente para el teléfono. Puede revisar, descargar e instalar actualizaciones de software mediante el dispositivo o a través de la computadora:

- Usando el teléfono:

  Puede recibir avisos automáticos de actualizaciones disponibles en el teléfono. Siga las instrucciones para la descarga e instalar.

  Para buscar actualizaciones manualmente, toque > **Configuración** > **Acerca del teléfono** > **Actualizaciones del sistema**.

  El teléfono descarga todas las actualizaciones a través de la red celular. Recuerde, estas actualizaciones pueden ser de gran tamaño (25 MB o más) y posiblemente no estén disponibles en todos los países. Si no tiene un plan de datos ilimitado o las actualizaciones de red celular no están disponibles en su país, puede actualizar mediante una computadora.

- Usando la computadora:

  En la computadora, vaya a www.motorola.com/mytitanium y revise los vínculos de "Software". Si hay una actualización disponible, sólo siga las instrucciones de instalación.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

estamos aquí para ayudar

RECUPERACIÓN ANTE GOLPES

En el caso poco probable que el teléfono deje de responder a los toques y al oprimir las teclas, intente un reinicio rápido. Quite la cubierta posterior y la batería (“**MONTAJE Y CARGA**” en la página 3), luego vuelva a colocarlas y encienda el teléfono como de costumbre.

RESTABLECER

Para restablecer el teléfono a la configuración de fábrica y borrar todos que contiene, toque > **Configuración** > **Privacidad** > **Borrado general**.

Advertencia: se borrarán todos los datos del teléfono.

SERVICIO Y REPARACIONES

Si tiene dudas o necesita asistencia, con gusto le ayudaremos.

Visite el sitio www.motorola.com/support, donde podrá seleccionar diferentes opciones de atención al cliente. También se puede comunicar con el Centro de atención a clientes de Motorola al 0800 666 8676 (Argentina), 800-201-442 (Chile), 01-800-700-1504 (Colombia), 01 800 021 0000 (México), 0800-100-4289 (Venezuela) o al 0-800-52-470 (Perú).

Información de seguridad, reglamentaria y legal

Uso y seguridad de las baterías

Importante: manipule y almacene adecuadamente las baterías para evitar lesiones o daños. La mayoría de los problemas con las baterías surgen del manejo inadecuado de las baterías y específicamente del uso continuo de baterías dañadas.

RESTRICCIONES

- **No desarme, rompa, perfore, triture ni intente cambiar de ningún otro modo la forma de la batería.**
- **No permita que el dispositivo móvil ni la batería entren en contacto con el agua.*** El agua puede entrar a los circuitos del dispositivo, lo que produce corrosión. Si el dispositivo móvil y/o la batería se mojan, haga que el proveedor de servicio los revise o comuníquese con Motorola, incluso si parecen funcionar correctamente.*
- **No permita que la batería toque objetos metálicos.** Si objetos de metal, como joyas, permanecen en contacto prolongado con los puntos de contacto de la batería, la batería se puede calentar mucho.
- **No ponga el dispositivo móvil ni la batería cerca de una fuente de calor.*** El calor excesivo puede dañar el dispositivo móvil o la batería. Las temperaturas altas pueden hacer que la batería se hinche, tenga fugas o falle. Por lo tanto:
- **No seque una batería mojada o húmeda con un electrodoméstico o una fuente de calor externa**, como un secador de pelo o un horno microondas.

RECOMENDACIONES

- **Evite dejar el dispositivo móvil dentro del automóvil a altas temperaturas.***
- **Evite dejar caer la batería o el dispositivo móvil.*** Dejar caer estos elementos, especialmente en una superficie dura, puede provocar un daño potencial.*
- **Comuníquese con el proveedor de servicios o con Motorola si el dispositivo móvil o la batería se dañan por caídas o altas temperaturas.**

*** Nota:** siempre debe asegurarse de que el compartimiento de la batería esté cerrado y asegurado para evitar la exposición directa de la batería a cualquiera de estas condiciones.

Importante: use productos Motorola Original para asegurar la calidad y la seguridad. Para ayudar a los consumidores a distinguir las baterías auténticas de Motorola de aquellas que no lo son o baterías falsificadas (que pueden no tener una protección de seguridad adecuada), Motorola pone hologramas en sus baterías. Los consumidores deben confirmar que cualquier batería que adquieran tenga el holograma "Motorola Original".

Motorola recomienda que siempre utilice baterías y cargadores marca Motorola. Los dispositivos móviles Motorola están diseñados para funcionar con baterías Motorola. Si ve en la pantalla un mensaje tal como **Batería inválida** o **No puede cargar**, realice los siguientes pasos:

- Retire la batería y revísela para confirmar si tiene el holograma "Motorola Original";
- Si no tiene el holograma, la batería no es una batería Motorola;
- Si tiene el holograma, vuelva a poner la batería y vuelva a intentar cargarla;
- Si el mensaje permanece, comuníquese con un centro de servicio Motorola autorizado.

Importante: la garantía de Motorola no cubre daños provocados al dispositivo móvil por el uso de baterías y/o cargadores que no sean Motorola.

Aviso: el uso de una batería o cargador que no sean de Motorola puede dar origen a un incendio, una explosión, una fuga u otra situación de peligro.

Reciclaje y eliminación adecuada y segura de la batería: la correcta eliminación de la batería no sólo es importante por seguridad, además beneficia el medio ambiente. Los clientes pueden reciclar las baterías usadas en varios lugares dispuestos por los distribuidores o el proveedor de servicios. En la Web puede encontrar información adicional acerca de la correcta eliminación y reciclaje:

- www.motorola.com/recycling
- www.rbrc.org/call2recycle/ (sólo en inglés)

Eliminación: elimine inmediatamente las baterías usadas de acuerdo a las normas locales. Comuníquese con el centro local de reciclaje o con organizaciones nacionales de reciclaje para obtener más información acerca de cómo desechar las baterías.

Aviso: jamás arroje las baterías al fuego, ya que pueden explotar.

Carga de la batería

Consideraciones durante la carga de la batería de su producto:

- Cuando cargue la batería, manténgala a temperatura ambiente para asegurar una carga eficiente.
- Las baterías nuevas no están cargadas totalmente.
- El proceso de carga puede demorar más en baterías nuevas o guardadas durante un período prolongado.

- Las baterías y los sistemas de carga Motorola tienen circuitos que protegen la batería contra daños por sobrecarga.

Precauciones al conducir

Al conducir, siempre debe hacerlo de forma responsable y segura. El uso de dispositivos o accesorios móviles para llamar u otras aplicaciones mientras conduce puede ocasionar distracción. El uso de dispositivos o accesorios móviles puede estar prohibido o restringido en ciertas áreas; obedezca siempre las leyes y regulaciones sobre el uso de estos productos.

Mientras conduce, NUNCA:

- Escriba ni lea mensajes.
- Ingrese ni revise datos escritos.
- Navegue por la Web.
- Ingrese información de navegación.
- Realice cualquier otra función que desvíe su atención del camino.

Mientras conduce, SIEMPRE:

- Mantenga la vista en el camino.
- Use un dispositivo manos libres si está disponible o así lo requiera la ley en su área.
- Ingrese información de destino en un dispositivo de navegación **antes de** conducir.
- Use funciones activadas por voz (como marcado por voz) y funciones de habla (como instrucciones audibles), si están disponibles.
- Respete todas las leyes y regulaciones locales sobre el uso de dispositivos móviles y accesorios en el vehículo.
- Finalice la llamada u otra tareas si no puede concentrarse en la conducción.

Recuerde seguir las "Prácticas inteligentes al conducir" en esta guía y en www.motorola.com/callsmart (sólo en inglés).

Ataques o pérdida de conocimiento

Es posible que algunas personas sean susceptibles a sufrir ataques o pérdida de conocimiento cuando se exponen a luces destellantes, como por ejemplo al reproducir videos o juegos. Esto puede producirse incluso si la persona nunca ha sufrido este tipo de ataques.

En caso de que haya experimentado ataques o pérdida de conocimiento, o si tiene antecedentes familiares de dichos problemas, consulte a su médico antes de reproducir videos o juegos o de activar la función de luces destellantes (si está disponible) del dispositivo móvil.

Deje de usar el dispositivo y consulte a un médico si aparece alguno de los siguientes síntomas: convulsiones, movimiento ocular o muscular nervioso, pérdida de la conciencia, movimientos involuntarios o desorientación. Si está cansado, siempre es aconsejable mantener la pantalla alejada de los ojos, dejar las luces encendidas en la habitación, tomar un descanso de 15 minutos a cada hora y dejar de usar el dispositivo.

Precaución sobre el uso con volumen alto

Aviso: la exposición a ruidos fuertes de cualquier tipo durante períodos prolongados de tiempo puede afectar su capacidad auditiva. Mientras mayor sea el nivel de sonido del volumen, menos tiempo pasará antes de que se afecte su capacidad auditiva. Para proteger su capacidad auditiva:

- Limite la cantidad de tiempo que utiliza los audífonos o auriculares a volumen alto.
- Evite subir el volumen para abstraerse de entornos ruidosos.
- Baje el volumen si no puede escuchar a las personas que le hablan de cerca.

Si siente molestias en el oído, incluida la sensación de presión o inflamación, timbres o sonidos distorsionados, debe dejar de utilizar el dispositivo con los audífonos o auriculares y recibir atención médica.

Para obtener más información acerca de la capacidad auditiva, visite nuestro sitio Web en direct.motorola.com/hellomoto/nss/AcousticSafety.asp (sólo en inglés).

Movimiento repetitivo

Cuando realiza acciones repetitivas, como oprimir teclas o ingresar caracteres con los dedos, puede sufrir molestias ocasionales en manos, brazos, hombros, cuello o en otras partes del cuerpo. Si continúa sufriendo molestias durante o después del uso, deje de usar el dispositivo y consulte a un médico.

[01Nov09]

Niños pequeños

Mantenga el dispositivo móvil y sus accesorios alejados de los niños pequeños. Estos productos no son juguetes y pueden ser peligrosos para los niños pequeños. Por ejemplo:

- Es posible que las piezas pequeñas y extraíbles representen peligros de asfixia.

- El uso inadecuado puede provocar sonidos fuertes, que posiblemente dañen la audición.
- Las baterías que no se manipulan correctamente pueden sobrecalentarse o provocar quemaduras.

Partes de vidrio

Algunas partes de su dispositivo móvil pueden ser de vidrio. Este vidrio se puede quebrar si el producto se deja caer en una superficie dura o si recibe un impacto considerable. Si el vidrio se quiebra, no lo toque ni intente quitarlo. Deje de usar el dispositivo móvil hasta que se reemplace el vidrio en un centro de servicio calificado.

Advertencias operacionales

Obedezca todas las señalizaciones al usar dispositivos móviles en zonas públicas.

Atmósferas potencialmente explosivas

Con frecuencia, aunque no siempre, las zonas con atmósferas potencialmente explosivas están señalizadas y pueden incluir lugares de abastecimiento de combustible, tales como la cubierta inferior de los barcos, instalaciones de almacenamiento o transferencia de combustible o de productos químicos y zonas donde el aire contiene productos químicos o partículas, tales como grano en polvo, polvo o polvos de metal.

Cuando esté en una de estas zonas, apague el dispositivo móvil y no retire, instale ni cargue las baterías. En estas zonas se pueden producir chispas que pueden causar explosiones o incendios.

Leyenda de símbolos

La batería, el cargador o el dispositivo móvil pueden incluir los símbolos que se definen a continuación:

Símbolo	Definición
	A continuación, importante información de seguridad.
	No incinere la batería ni el dispositivo móvil.
	Es posible que la batería o el dispositivo móvil deban reciclarse de acuerdo con las leyes locales. Comuníquese con las autoridades de regulación locales para obtener más información.
	No deseche la batería ni el dispositivo móvil con la basura doméstica. Consulte “Reciclaje” para obtener más información.
	Sólo para uso en interiores.
	Escuchar música o voz con un audífono al máximo volumen puede ocasionar daños en la audición.

Energía de radio frecuencia (RF)

Exposición a señales de RF

Su dispositivo móvil contiene un transmisor y un receptor. Cuando está encendido, recibe y transmite señales de radio frecuencia (RF). Cuando usted se comunica con el dispositivo móvil, el sistema que administra las llamadas controla los niveles de potencia a los que transmite el dispositivo.

Su dispositivo móvil fue diseñado para cumplir con las exigencias de regulación locales de su país respecto de la exposición de seres humanos a las señales de RF.

Precauciones de operación con señales de RF

Con el fin de asegurar el rendimiento óptimo del dispositivo móvil y mantener la exposición de seres humanos a las señales de RF dentro de los límites establecidos en las reglamentaciones correspondientes, respete siempre las siguientes instrucciones y precauciones:

- Cuando realice o reciba una llamada telefónica, sostenga el dispositivo móvil como si fuera un teléfono fijo.
- Si lleva consigo el dispositivo móvil, colóquelo siempre en un broche, soporte, portateléfonos, estuche o arnés para el cuerpo provisto o aprobado por Motorola. Si no

utiliza uno de los accesorios provistos o aprobados por Motorola para ser llevados cerca del cuerpo, mantenga el dispositivo móvil y su antena a no menos de 2,5 centímetros (1 pulgada) de su cuerpo cuando transmita.

- El uso de accesorios no provistos o aprobados por Motorola puede hacer que el dispositivo móvil exceda las reglamentaciones sobre la exposición a las señales de RF. Si desea obtener una lista de los accesorios provistos o aprobados por Motorola, visite nuestro sitio Web en www.motorola.com.

Funcionamiento de la radio de dos vías

Su aparato de radio ha sido diseñado y probado para cumplir con normas y directrices nacionales e internacionales respecto de la exposición de seres humanos a las señales electromagnéticas de RF, cuando opera en modo de dos vías (frente a la cara, o el abdomen cuando se utiliza un accesorio de audio) en factores de uso de hasta 50% hablar y 50% escuchar.

No transmita más del factor de trabajo medido de un 50% del tiempo. Para transmitir (hablar), oprima el botón PTT. Para recibir llamadas, suelte el botón PTT. Se recomienda una transmisión del 50% del tiempo o menos, ya que este modelo de radio genera señales de RF mensurables sólo cuando transmite (en términos de medición para el cumplimiento de los estándares).

Al utilizar su aparato de radio como una radio bidireccional convencional, **sosténgalo en posición vertical con el micrófono a una distancia de 2,54 a 5,08 centímetros (1 a 2 pulgadas) de los labios**.



Interferencia y compatibilidad de señales de RF

Casi todos los dispositivos electrónicos están sujetos a sufrir interferencias por señales de RF desde fuentes externas si están protegidos, diseñados o bien configurados incorrectamente para la compatibilidad con señales de RF. En determinadas circunstancias, el dispositivo móvil podría producir interferencia con otros dispositivos.

Siga las instrucciones para evitar problemas de interferencia

Apague el dispositivo móvil en todos los lugares donde existan avisos consignados que señalen que debe hacerlo.

En un avión, apague el dispositivo móvil cada vez que se lo indique el personal. Si el dispositivo móvil ofrece un modo de avión o una función similar, consulte al personal acerca de su uso durante el vuelo.

Dispositivos médicos implantables

Si tiene un dispositivo médico implantable, como un marcapasos o desfibrilador, consulte a su médico antes de utilizar este dispositivo móvil.

Las personas con dispositivos médicos implantables deben observar las siguientes precauciones:

- Mantener SIEMPRE el dispositivo móvil a más de 20,32 centímetros (8 pulgadas) del dispositivo médico implantable cuando el dispositivo esté ENCENDIDO.
- NO llevar el dispositivo móvil en el bolsillo de la camisa.
- Usar el oído del lado opuesto al del dispositivo médico implantable para minimizar la posibilidad de interferencia.
- APAGAR inmediatamente el dispositivo móvil si se tiene alguna razón para sospechar que se está produciendo interferencia.

Lea y siga las instrucciones del fabricante de su dispositivo médico implantable. Si tiene alguna pregunta acerca del uso del dispositivo móvil con un dispositivo médico implantable, consulte al profesional de la salud.

Funcionamiento del radio portátil y exposición EME

Su aparato de radio Motorola está diseñado para cumplir con los siguientes estándares y directrices nacionales e internacionales relacionadas con la exposición de los seres humanos a la energía electromagnética de radio frecuencia (EME):

- Comisión Federal de Comunicaciones de EE.UU., Código de reglamentos federales; 47 CFR parte 2, subparte J.
- Instituto Nacional de Normalización Estadounidense (ANSI) / Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE). C95. 1-1992.
- Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE). C95. Edición 1-2005.
- Comisión Internacional para la Protección contra las Radiaciones no- Ionizantes (ICNIRP) 1998.
- Ministerio de Salud (Canadá). Código de seguridad 6. Límites de la exposición humana a los campos electromagnéticos de radiofrecuencia en rango de frecuencias de 3 kHz a 300 GHz, 1999.

- Dirección Australiana de Comunicaciones, Normativa de Radiocomunicaciones de 2003 (exposición humana a la radiación electromagnética).
- ANATEL, autoridad reguladora de Brasil, Resolución 303 (2 de julio de 2002) "Reglamento sobre limitación de exposición a campos eléctricos, magnéticos y electromagnéticos en el rango de radiofrecuencias entre 9 kHz y 300 GHz" y "Anexo a Resolución 303 del 2 de julio de 2002".

Índice de absorción específico (IEEE)

Su modelo de teléfono celular cumple con los requisitos del gobierno para exposición a las ondas de radio.

Su dispositivo móvil es un transmisor y receptor de radio. Se ha diseñado y fabricado para no exceder los límites para la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF) establecidos por la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) del gobierno de Estados Unidos y por las autoridades normativas de Canadá. Estos límites forman parte de directrices globales y establecen los niveles permitidos de señales de RF para la población general. Las directrices se basan en estándares preparados por organizaciones científicas independientes mediante la evaluación periódica y exhaustiva de estudios científicos. Los estándares incluyen un margen de seguridad considerable para la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad o estado de salud y que considera cualquier variación en las mediciones.

El estándar de exposición para dispositivos móviles emplea una unidad de medición conocida como el índice de absorción específico (SAR). El límite de SAR de IEEE establecido por la FCC y por las autoridades normativas de Canadá es de 1,6 vatios por kilo (W/kg), promediado sobre un gramo de tejido corporal. Las pruebas de SAR se realizan utilizando procedimientos aceptados por la FCC y por el Ministerio de Industria de Canadá con el dispositivo móvil transmitiendo al nivel de potencia certificado más alto en todas las frecuencia probadas. Aunque el índice SAR se determina al nivel de potencia certificado más alto, el nivel real de SAR del dispositivo móvil durante el funcionamiento puede encontrarse por debajo del valor máximo. Esto se debe a que el dispositivo móvil está diseñado para funcionar en múltiples niveles de potencia, de modo que sólo usa la potencia necesaria para conectarse con la red. En general, mientras más cerca se encuentre de una estación base celular, menor será la potencia de salida.

Antes de que un dispositivo móvil esté disponible para la venta al público en Estados Unidos y Canadá, debe ser probado y certificado ante la FCC y el Ministerio de Industria de Canadá para verificar que no exceda el límite establecido por cada gobierno para la exposición segura. Las pruebas se realizan en las posiciones y lugares (por ejemplo, en la oreja y junto al cuerpo) enviados a la FCC y están disponibles para la revisión por el Ministerio de Industria de Canadá. El valor SAR más alto para este dispositivo móvil, cuando se probó para su uso en la oreja, es de 0,68 W/kg y cuando se usa junto al cuerpo, como se describe en la guía del usuario, es de 1,48 W/kg . Las mediciones al portar junto al cuerpo pueden variar, según los accesorios disponibles y las exigencias de regulación. La información sobre SAR incluye el protocolo de prueba, el procedimiento de evaluación y la escala de incertidumbre de medición de Motorola para este producto.

Aunque puede haber diferencias entre los niveles del índice SAR de los diferentes dispositivos móviles y las distintas posiciones, cumplen con las exigencias gubernamentales para una exposición segura. Tenga en cuenta que las mejoras a este modelo de producto podrían ocasionar diferencias en el valor SAR para productos posteriores; en todos los casos, los productos están diseñados para estar dentro de las directivas.

Se puede encontrar información adicional sobre SAR en el sitio Web de la Asociación de Telecomunicaciones Celulares e Internet (CTIA):

http://www.phonefacts.net

o en el sitio Web de la Asociación Canadiense de Telecomunicaciones Inalámbricas (CWTA):

http://www.cwta.ca.

Índice de absorción específico (ICNIRP)

Su modelo de teléfono celular cumple con las directrices internacionales para exposición a las ondas de radio.

Su dispositivo móvil es un transmisor y receptor de radio. Está diseñado para no exceder los límites de exposición a las ondas de radio recomendadas por las directivas internacionales. Estas directrices fueron desarrolladas por la organización científica independiente ICNIRP e incluyen los márgenes de seguridad diseñados para asegurar la protección de todas las personas, sin importar su edad ni salud, y que considera cualquier variación en las mediciones.

Las directrices utilizan la unidad de medida conocida como el índice de absorción específico (SAR). El límite SAR de ICNIRP para dispositivos móviles utilizado por el público en general es 2 W/kg y el valor SAR más alto para este dispositivo cuando se probó en la oreja fue 0,48 W/kg . Ya que los dispositivos móviles ofrecen una gama de funciones, se pueden usar en otras posiciones, como en el cuerpo, según se describe en esta guía del usuario. En este caso, el valor SAR más alto probado fue 1,09 W/kg . Las pruebas se realizan de acuerdo con las directrices de prueba internacionales. La información sobre

SAR incluye el protocolo de prueba, el procedimiento de evaluación y la escala de incertidumbre de medición de Motorola para este producto.

Debido a que el SAR se mide usando la potencia de transmisión más alta del dispositivo móvil, el SAR real de este dispositivo móvil mientras se opera es, por lo general, inferior al valor indicado anteriormente. Esto se debe a los cambios automáticos en el nivel de potencia del dispositivo móvil para asegurarse de que sólo use el nivel mínimo requerido para alcanzar la red.

Aunque puede haber diferencias entre los niveles del índice SAR de los diferentes dispositivos móviles y las distintas posiciones, cumplen con las exigencias gubernamentales para una exposición segura. Tenga en cuenta que las mejoras en este modelo de producto podrían ocasionar diferencias en el valor SAR para productos posteriores; en todos los casos, los productos están diseñados para cumplir con las directrices.

La Organización Mundial de la Salud ha establecido que la información científica actual no indica la necesidad de precauciones especiales para el uso de dispositivos móviles. Hacen notar que si desea reducir su exposición, puede hacerlo limitando la duración de las llamadas o utilizando un dispositivo manos libres para mantener alejado el dispositivo móvil de la cabeza y del cuerpo.

Puede encontrar información adicional en los sitios Web de la Organización Mundial de la Salud (http://www.who.int/emf) o Motorola Mobility, Inc. (http://www.motorola.com/rfhealth).

Información de la Organización Mundial de la Salud

"La información científica actual no indica la necesidad de tomar precauciones especiales para usar teléfonos celulares. Si tiene dudas, es posible que desee limitar su exposición, o la de sus hijos, a las señales de radio frecuencia, limitando la duración de las llamadas o usando dispositivos manos libres para mantener el teléfono celular alejado de la cabeza o el cuerpo."

Fuente: OMS Hoja de datos 193

Para obtener más información: http://www.who.int/peh-emf

Declaración de conformidad de la FCC

Según FCC CFR 47 parte 2 sección 2.1077(a)
Nombre de la parte responsable: Motorola Mobility, Inc.
Dirección: 8000 West Sunrise Boulevard,
Plantation, FL 33322 USA
Número telefónico: 1 (800) 453-0920
Por la presente declara que el producto:
Nombre del producto: TITANIUM
Número de modelo: H78XAN9JR9AN
ID de FCC: IHDT56MH1
Cumple con las siguientes normas: FCC parte 15, subparte B, sección 15.107(a), 15.107(d) y sección 15.109(a)

Aviso de la FCC para los usuarios

La siguiente declaración se aplica a todos los productos que cuentan con la aprobación de la FCC. Los productos correspondientes llevan el logotipo de la FCC y/o una ID de la FCC con el formato FCC ID: xxxxxx en la etiqueta del producto.

Motorola no aprueba ningún cambio ni modificación del dispositivo realizados por el usuario. Cualquier cambio o modificación puede anular la autoridad del usuario para operar el equipo. Consulte CFR 47 sec. 15.21.

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones: (1) este dispositivo no puede provocar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso aquella que pudiera provocar un funcionamiento no deseado. Consulte CFR 47 sec. 15.19(3).

Este equipo ha sido probado y se comprobó que cumple con los límites para un dispositivo digital clase B, en aplicación de lo dispuesto en la parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina a las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se garantiza que no ocurra interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia dañina en la recepción de radio o televisión, lo que se puede descubrir encendiendo y apagando el equipo, se aconseja al usuario que intente corregir la interferencia siguiendo uno o más de los procedimientos indicados a continuación:

- Reoriente o reubique en otra parte la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente o un circuito distinto al cual está conectado el receptor.
- Pida ayuda al distribuidor o a un técnico de radio/TV con experiencia.

GPS y AGPS

Su dispositivo móvil puede usar señales del *Sistema de posicionamiento global* (GPS) para las aplicaciones basadas en la ubicación. El GPS emplea satélites controlados por el gobierno de Estados Unidos que están sujetos a los cambios implementados de acuerdo con la política del Departamento de Defensa y el Plan de Radionavegación Federal. Estos cambios pueden afectar el rendimiento de la tecnología de ubicación de su dispositivo móvil.

El dispositivo móvil también puede usar el *Sistema de posicionamiento global asistido* (AGPS), el cual obtiene información de la red celular para mejorar el rendimiento del GPS. El AGPS usa la red del proveedor de servicios inalámbricos y por lo tanto se pueden generar cobros por tiempo de conexión, datos y/o cargos adicionales de acuerdo a su plan de servicios. Comuníquese con el proveedor de servicios inalámbricos para conocer detalles.

Su ubicación

La información basada en la ubicación incluye información que se puede usar para determinar la ubicación aproximada de un dispositivo móvil. Los dispositivos móviles que están conectados a una red inalámbrica transmiten información basada en la ubicación. Los dispositivos compatibles con la tecnología GPS o AGPS también transmiten información basada en la ubicación. Además, si usa aplicaciones que requieren información basada en la ubicación (por ejemplo, instrucciones de conducción), dichas aplicaciones transmiten información basada en la ubicación. Puede que esta información basada en la ubicación se comparta con terceros, incluso el proveedor de servicios inalámbricos, proveedores de aplicaciones, Motorola y otros terceros que brinden servicios.

Llamadas de emergencia

Cuando realiza una llamada de emergencia, la red celular puede activar la tecnología GPS del dispositivo móvil para indicar su ubicación aproximada a los centros de respuestas a emergencias.

El AGPS tiene limitaciones y **es posible que no funcione en su área**. Por lo tanto:

- Siempre entregue la información más completa de su ubicación al centro de respuesta a emergencias y
- Permanezca al teléfono el tiempo necesario para que el centro de respuesta a emergencias le de instrucciones.

Consejos de rendimiento

- Salga o aléjese de las ubicaciones subterráneas, los vehículos cubiertos, las estructuras con techos de metal o de concreto, los edificios altos y el follaje de los árboles. El rendimiento en espacios interiores podría mejorar si se acerca a las ventanas; no obstante, algunas películas de parasol para ventanas pueden bloquear las señales satelitales.
- Aléjese de radios, equipos de entretenimiento y otros dispositivos electrónicos.

Navegación

Al usar funciones de navegación, tenga en cuenta que la información de mapas, direcciones y otros datos de navegación pueden contener información imprecisa o incompleta. Es posible que en algunos países la información no esté completa. Por lo tanto, debe confirmar visualmente que las instrucciones de navegación concuerden con lo que ve. Todos los conductores deben poner atención a las condiciones del camino, cierres, tránsito y a todos los demás factores que pueden influir en la conducción. Obedezca siempre las señales de tránsito.

Prácticas inteligentes al conducir

Revise las leyes y regulaciones sobre el uso de teléfonos inalámbricos y sus accesorios en las áreas en que conduce. Obedézcalas siempre. Es posible que en ciertas áreas el uso de estos dispositivos esté prohibido o restringido, por ejemplo, puede ser necesario sólo uso de manos libres. Vaya a www.motorola.com/callsmart **(sólo en inglés) para obtener más información.**

Su teléfono inalámbrico le permite comunicarse por voz y datos desde casi cualquier lugar, en cualquier momento y dondequiera que exista servicio inalámbrico y las condiciones de seguridad lo permitan. Recuerde que cuando conduce, eso es su primera responsabilidad. Si decide usar el teléfono inalámbrico mientras conduce, tenga presente los siguientes consejos:

- **Conozca su dispositivo móvil Motorola y sus funciones, como marcado rápido y remarcado y marcado por voz.** Si cuenta con ellas, estas funciones le permiten hacer llamadas sin desviar la atención del camino.

- **Si tiene un dispositivo de manos libres, úselo.** Cuando sea posible, agregue una capa adicional de conveniencia al teléfono inalámbrico con uno de los muchos accesorios manos libres Motorola Original disponibles actualmente en el mercado.
- **Coloque el dispositivo móvil al alcance.** Debe poder acceder al teléfono inalámbrico sin sacar la vista del camino. Si recibe una llamada entrante en un momento inoportuno, de ser posible, deje que su correo de voz la conteste por usted.
- **Dígale a la persona con la que está hablando que usted está conduciendo, si es necesario, suspenda la llamada cuando haya mucho tráfico o cuando existan condiciones climáticas peligrosas.** La lluvia, el aguanieve, el hielo e, incluso, el tráfico intenso puede ser peligroso.
- **No tome notas ni busque números de teléfono mientras conduce.** Apuntar una lista de “cosas por hacer” o revisar la agenda desvía la atención de su principal responsabilidad: conducir en forma segura.
- **Marque en forma sensata y evalúe el tráfico; de ser posible, haga las llamadas cuando el automóvil no está en movimiento o antes de entrar al tráfico.** Si debe hacer una llamada mientras conduce, marque sólo algunos números, mire el camino y los espejos y, luego, continúe.
- **No participe en conversaciones estresantes o emocionales que lo puedan distraer.** Infórmele a la persona que usted está conduciendo mientras habla y suspenda cualquier conversación que pueda desviar su atención del camino.
- **Utilice el teléfono inalámbrico para solicitar ayuda.** Marque el 911 u otro número de emergencia local en caso de incendio, accidente de tránsito o emergencias médicas (dondequiera que existan servicios de telefonía inalámbrica).
- **Utilice el teléfono inalámbrico para ayudar a otros en casos de emergencia.** Si presencia un accidente automovilístico, delito en curso u otra emergencia grave, donde la vida de las personas esté en peligro, llame al 911 o a otro número de emergencia local (dondequiera que existan servicios de telefonía inalámbrica), tal como esperaría que otros hicieran por usted.
- **Llame a la asistencia en carretera o a un número celular especial que no sea de emergencia cuando sea necesario.** Si ve un vehículo averiado que no corre peligros serios, una señal de tránsito rota, un accidente de tránsito menor donde nadie resulte herido, o un vehículo que fue robado, llame a asistencia en carretera o a un número celular especial que no sea de emergencia (dondequiera que existan servicios de telefonía inalámbrica).

Privacidad y seguridad de datos

Motorola entiende que la privacidad y seguridad de datos es importante para todos. Dado que algunas funciones de su dispositivo móvil pueden afectar su privacidad o la seguridad de sus datos, siga estas recomendaciones para optimizar la protección de su información:

- **Controle el acceso**: mantenga consigo el dispositivo móvil y no lo deje en lugares en los que otras personas puedan tener acceso no controlado a él. Bloquee el teclado de su dispositivo si tiene disponible dicha función.
- **Mantenga actualizado el software**: si Motorola o un proveedor de software/aplicaciones lanza parches o arreglo de software para su dispositivo móvil que actualiza la seguridad del dispositivo, instálelo tan pronto como le sea posible.
- **Asegure su información personal**: el dispositivo móvil puede almacenar información personal en diversas ubicaciones, incluso en la tarjeta SIM, la tarjeta de memoria y la memoria del teléfono. Asegúrese de eliminar toda la información personal antes de reciclar, devolver o regalar su dispositivo. También puede hacer una copia de seguridad de sus datos personales para transferirlos a un nuevo dispositivo.
  Nota: para obtener información acerca de cómo hacer una copia de seguridad o eliminar datos del dispositivo móvil, vaya a www.motorola.com/support.
- **Cuentas en línea**: algunos dispositivos móviles proporcionan una cuenta Motorola en línea (como MOTOBLUR). Vaya a la cuenta para obtener información acerca de cómo administrar la cuenta y cómo usar las funciones de seguridad, como el borrado remoto y la ubicación del dispositivo (donde estén disponibles).
- **Aplicaciones**: instale aplicaciones de terceros sólo de fuentes confiables. Las aplicaciones pueden tener acceso a información privada como datos de llamada, detalles de ubicación y recursos de redes.
- **Información basada en la ubicación**: la información basada en la ubicación incluye información que se puede usar para determinar la ubicación aproximada de un dispositivo móvil. Los teléfonos móviles que están conectados a una red inalámbrica transmiten información basada en la ubicación. Los dispositivos compatibles con la tecnología GPS o AGPS también transmiten información basada en la ubicación. Además, si usa aplicaciones que requieren información basada en la ubicación (por ejemplo, instrucciones de conducción), dichas aplicaciones transmiten información basada en la ubicación. Puede que esta información basada en la ubicación se comparta con terceros, incluso el proveedor de servicios inalámbricos, proveedores de aplicaciones, Motorola y otros terceros que brinden servicios.
- **Otra información que puede transmitir el dispositivo**: el dispositivo también puede transmitir información de prueba y otros diagnósticos (incluso basada en la

ubicación) y otra información que no sea personal a Motorola u otros servidores de terceros. Esta información se usa para mejorar los productos y servicios que brinda Motorola.

Si tiene alguna otra pregunta acerca de cómo el uso de su dispositivo móvil puede afectar su privacidad o la seguridad de los datos, comuníquese con Motorola a privacy@motorola.com o con su proveedor de servicio.

Uso y cuidado

Para proteger su dispositivo móvil Motorola, respete lo siguiente:

líquidos
No exponga su dispositivo móvil al agua, a la lluvia, a la humedad extrema, al sudor ni a otros líquidos. Si el teléfono se moja, no intente acelerar el secado utilizando un horno o secador de pelo, ya que puede dañarlo.

calor o frío extremo
No guarde ni use su dispositivo móvil a temperaturas inferiores a -10 °C (-4 °F) ni superiores a 60 °C (140 °F) . No recargue su dispositivo móvil a temperaturas inferiores a 0 °C (32 °F) ni superiores a 45 °C (113 °F) .

microondas
No intente secar su dispositivo móvil en un horno microondas.

polvo y suciedad
No exponga su dispositivo móvil al polvo, a la suciedad, a arena, a alimentos ni a otros materiales no apropiados.

soluciones de limpieza
Para limpiar su dispositivo móvil, use sólo un paño suave y seco. No use alcohol ni otras soluciones de limpieza.

golpes y vibraciones
No deje caer su dispositivo móvil.

protección
Para ayudar a proteger su dispositivo móvil, siempre asegúrese de que el compartimiento de la batería y las cubiertas de los conectores estén cerrados y asegurados.

Reciclaje

Dispositivos móviles y accesorios

No deseche dispositivos móviles ni accesorios eléctricos, tales como cargadores, audífonos o baterías, con la basura doméstica o en el fuego. Estos productos se deben eliminar de acuerdo con los planes nacionales de recolección y reciclaje que lleva a cabo la autoridad local o regional. Como alternativa, puede devolver los dispositivos móviles y los accesorios eléctricos no deseados a cualquier Centro de Servicio Autorizado de Motorola de su región. Podrá encontrar los detalles sobre los planes nacionales de reciclaje aprobados por Motorola y más información acerca de las actividades de reciclaje de la empresa en: www.motorola.com/recycling.

Embalaje y guías de productos

El embalaje del producto y las guías del producto sólo se deben eliminar de acuerdo con los requisitos nacionales de recolección y reciclaje. Comuníquese con las autoridades regionales para obtener más detalles.

Aviso de derechos de autor de software

Los productos Motorola pueden incluir software protegido por derechos de autor de Motorola y de terceros almacenado en las memorias de los semiconductores o en otros medios. Las leyes de los Estados Unidos y de otros países reservan para Motorola y para otros proveedores de software ciertos derechos exclusivos sobre el software protegido por derechos de autor, como los derechos exclusivos para distribuir o reproducir dicho software. En consecuencia, no podrá modificarse, someterse a operaciones de ingeniería inversa, distribuirse ni reproducirse de forma alguna, según lo permitido por la ley, ningún

software protegido por derechos de autor contenido en los productos Motorola. Asimismo, no se considerará que la compra de productos Motorola otorgue en forma directa, implícita, por exclusión ni de ningún otro modo una licencia sobre los derechos de autor, patentes o aplicaciones de patentes de Motorola ni de ningún otro proveedor de software, excepto la licencia normal, no exclusiva y sin regalías de uso que surge de las consecuencias legales de la venta de un producto.

Contenido con derechos de autor

La copia no autorizada de materiales con derechos de autor es contraria a las disposiciones de las leyes de derechos de autor de los Estados Unidos y de otros países. Este dispositivo está destinado sólo a la copia de materiales sin derechos de autor, materiales sobre los cuales usted posea los derechos de autor o materiales que usted esté autorizado para copiar, o para cuya copia tenga permiso legal. Si no está seguro acerca de su derecho de copiar algún material, comuníquese con su consejero legal.

Información de software de código abierto

Para obtener instrucciones acerca de cómo conseguir una copia de cualquier código origen que Motorola haya dejado disponible al público y que se relacione con el software utilizado en este dispositivo móvil Motorola, puede enviar su solicitud a la siguiente dirección: asegúrese de incluir en su solicitud el número de modelo y de la versión de software.

MOTOROLA MOBILITY, INC.
OSS Management
600 North US Hwy 45
Libertyville, IL 60048
USA

El sitio Web de Motorola opensource.motorola.com también contiene información acerca del uso de código abierto de Motorola.

Motorola creó el sitio Web opensource.motorola.com como un portal para la interacción con la comunidad de software en general.

Para ver información adicional acerca de licencias, reconocimientos y avisos de derechos de autor necesarios para paquetes de código abierto usados en este dispositivo móvil Motorola, oprima la tecla Menú > **Programación** > **Acerca del teléfono** > **Información legal y seguridad** > **Licencias de SW libre**. Además, este dispositivo Motorola puede incluir aplicaciones autónomas que presentan avisos complementarios para paquetes de código abierto usados en aquellas aplicaciones.

Garantía limitada de Motorola (Internacional)

¿Qué cubre esta garantía?

MOTOROLA garantiza los productos de Comunicación iDEN fabricados por MOTOROLA que se indican a continuación ("Producto") contra defectos en los materiales y mano de obra, bajo condiciones de uso y servicio normales, durante un período a contar de la fecha de compra, según se indica a continuación:

Productos cubiertos	Duración de la cobertura
Unidades portátiles y celulares digitales del suscriptor iDEN	**Un (1) año** a partir de la fecha de compra por parte del primer comprador consumidor del producto, a menos que se disponga lo contrario a continuación.
Accesorios (fabricados por o con licencia de MOTOROLA).	**Un (1) año** a partir de la fecha de compra por parte del primer comprador consumidor del producto, a menos que se disponga lo contrario a continuación.
Baterías	**Un (1) año** a partir de la fecha de compra por parte del primer comprador consumidor del producto, a menos que se disponga lo contrario a continuación.

Las baterías recargables serán reemplazadas durante el periodo de la garantía aplicable si:

- la capacidad de la batería cae bajo el 80% de la capacidad medida, o
- la batería tiene fugas.

MOTOROLA, a su discreción, reparará el Producto (con piezas nuevas o reacondicionadas, en cumplimiento con la legislación local), lo reemplazará (por un producto nuevo o reacondicionado, en cumplimiento con la legislación local), sin costo alguno, o reembolsará el precio de compra del Producto durante el período de garantía siempre que

el Producto sea devuelto en conformidad con los términos de esta garantía. Las piezas o paneles reemplazadas están garantizadas por el tiempo restante del periodo original de la garantía aplicable. Todas las piezas reemplazadas del Producto serán de propiedad de MOTOROLA.

MOTOROLA extiende esta garantía limitada expresa sólo al comprador usuario final y no se puede asignar ni transferir a nadie ni nada más. Esta es la garantía completa para el Producto fabricado por MOTOROLA. MOTOROLA no asume obligación ni responsabilidad alguna por las adiciones o modificaciones realizadas a esta garantía a menos de que se realicen por escrito y estén firmadas por un funcionario autorizado de MOTOROLA. A menos de que se realice un acuerdo por separado entre MOTOROLA y el comprador usuario final, MOTOROLA no garantiza la instalación, mantenimiento ni el servicio del Producto.

MOTOROLA no es responsable en forma alguna por ningún equipo anexo que no sea elaborado por MOTOROLA que se conecte o se use junto al Producto, ni por el funcionamiento del Producto con equipos anexos y todos dichos equipos quedan expresamente excluidos de esta garantía. Debido a que cada sistema que puede usar el Producto es único, según esta garantía, MOTOROLA niega responsabilidad por el alcance, cobertura o funcionamiento del sistema como un todo o de cualquier parte del sistema que no es producida por MOTOROLA.

Disposiciones generales:

Esta garantía establece que en todo su alcance la responsabilidad de MOTOROLA respecto del Producto, la reparación, reemplazo o reembolso del valor de compra, a opción de MOTOROLA, es la única solución posible. ESTA GARANTÍA NO REEMPLAZA CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA. SE LIMITAN LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, LO QUE INCLUYE, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN Y ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SIEMPRE QUE LA LEY LO PERMITA. EN NINGÚN CASO MOTOROLA SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS QUE SUPEREN EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO, POR CUALQUIER PÉRDIDA DE USO, PÉRDIDA DE TIEMPO, INCONVENIENTES, PÉRDIDA DE NEGOCIOS, PÉRDIDA DE UTILIDADES O AHORROS O CUALQUIER OTRO DAÑO ACCIDENTAL, ESPECIAL O RESULTANTE QUE SURJAN DE LA CAPACIDAD O INCAPACIDAD DE USAR EL PRODUCTO, DENTRO DE LO PERMITIDO POR LA LEY.

¿Cómo obtener el servicio de garantía?

Debe proporcionar una prueba de la compra (que contenga la fecha de compra y el número de serie del Producto) para recibir el servicio de garantía, además de entregar o enviar el Producto, con los costos de transporte y seguro pagados previamente, en una ubicación de servicio de garantía autorizada. El servicio de garantía será proporcionado por MOTOROLA a través de una de sus centros de servicio de garantía autorizados. Si se comunica primero con la empresa que le vendió el Producto (por ejemplo, un distribuidor o el proveedor de un servicio de comunicaciones), le puede facilitar la obtención del servicio de garantía.

Lo que no cubre esta garantía:

- Defectos o daños resultantes del uso del producto en una forma distinta a la normal y acostumbrada.
- Defectos o daños producto del mal uso, accidentes, agua o negligencia.
- Defectos o daños que surjan de la prueba, operación, mantenimiento, instalación, alteración, modificación o ajuste inadecuado.
- Roturas o daños en las antenas a menos que estén causados directamente por defectos en los materiales o la mano de obra.
- Productos sometidos a modificaciones, desmontajes o reparaciones no autorizados (que incluyen entre otros, la conexión al Producto de equipos no proporcionados por MOTOROLA).
- Productos con número de serie retirado o hecho ilegible.
- Baterías recargables si:
  Cualquiera de los sellos del compartimiento de las celdas de la batería estén rotos o muestren evidencia de manipulación.
  El daño o defecto sea causado por cargar o usar la batería en equipos o servicios distintos a los que se especifican para el Producto.
- Costos de flete al punto de reparación.
- Un Producto que, debido a la alteración ilegal o no autorizada del software/firmware del Producto, no funciona de acuerdo a las especificaciones publicadas de MOTOROLA o de acuerdo a las especificaciones locales vigentes para el Producto al momento en que éste fue originalmente distribuido por MOTOROLA.
- Rayas u otros daños cosméticos en las superficies del Producto que no afecten el funcionamiento del Producto.
- Uso y desgaste normal.
- Exclusión por defectos o daños que surjan del uso de los productos relacionado con equipos que no sean de MOTOROLA.

Disposiciones de patente y software:

MOTOROLA defenderá, a sus expensas, cualquier juicio entablado en contra del comprador usuario final en la medida que se base en una demanda de que el Producto o

las piezas infringen alguna patente, y Motorola pagará los costos y daños que se le adjudiquen finalmente al comprador usuario final en cualquiera de dichos juicios que se le atribuyan a una de dichas demandas, pero dicha defensa y pagos se condicionan a lo siguiente:

- Que dicho comprador notifique prontamente a MOTOROLA por escrito de cualquier aviso de dicha demanda;
- Que MOTOROLA tenga el control exclusivo de la defensa de dicho juicio y de todas las negociaciones para su conciliación o avenencia; y
- En caso que el Producto o piezas se conviertan, o en opinión de Motorola exista la posibilidad de que se conviertan, en objeto de demanda por infracción a una patente, dicho comprador permita a MOTOROLA, a su opción y expensas, procurar a dicho comprador el derecho a seguir usando el Producto o piezas, reemplazarlos o modificarlos de modo que dejen de infringir las leyes o garantizar a dicho comprador un crédito por dicho Producto o pieza, según su depreciación y aceptar su devolución. La depreciación será igual a la cantidad por año de la vida útil del Producto o pieza, según lo establezca MOTOROLA.

MOTOROLA no tendrá responsabilidad con respecto a cualquier demanda de infracción de patente que se base en la combinación del Producto o piezas proporcionados bajo el presente con software, aparatos o dispositivos no proporcionados por MOTOROLA, ni MOTOROLA tendrá responsabilidad por el uso de equipos anexos o software no proporcionado por MOTOROLA que se conecten o usen en relación con el Producto o cualquier pieza de éste. En ningún evento MOTOROLA será responsable por ningún daño accidental, especial o resultante que surja de alguna demanda de infracción de patente o infracción alegada.

Las leyes de Estados Unidos y de otros países reservan para MOTOROLA ciertos derechos exclusivos sobre el software MOTOROLA protegido por derechos de autor, como los derechos exclusivos de reproducir y distribuir copias de dicho software MOTOROLA. El software MOTOROLA se puede usar sólo en el Producto que soporta originalmente al software y dicho software en dicho Producto no se puede reemplazar, copiar, distribuir o modificar de ninguna forma ni, se puede usar para producir un derivado de él. No se permite ningún otro uso, incluido sin limitaciones, la alteración, modificación, reproducción, distribución o ingeniería inversa de dicho software MOTOROLA o el ejercicio de derechos de dicho software MOTOROLA. No se otorga ninguna licencia en forma implícita, por exclusión ni de ningún otro modo conforme a los derechos de patente o derechos de autor de MOTOROLA.

Derechos de autor y marcas comerciales

Motorola Mobility Argentina S.A.
Suipacha 1111 - Piso 18
C1008AAW Buenos Aires
ARGENTINA
www.motorola.com

Algunas funciones, servicios y aplicaciones dependen de la red y es posible que no estén disponibles en todas las áreas; puede que se apliquen términos, condiciones y/o cargos adicionales. Comuníquese con el proveedor de servicios para obtener detalles.

Todas las funciones, la funcionalidad y otras especificaciones del producto, así como la información incluida en esta guía, se basan en la información más reciente disponible, la que se considera precisa en el momento de la impresión. Motorola se reserva el derecho a cambiar o modificar cualquier información o especificación sin previo aviso ni obligación.

Nota: las imágenes que hay en esta guía sólo son ejemplos.

Google, Gmail, Google Talk, Google Maps, Google Maps Navigation, Google Latitude, Google Finance, Google Goggles, YouTube, Android, and Android Market are trademarks of Google, Inc. MOTOROLA y el logotipo de la M estilizada son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Motorola Trademark Holdings, LLC. Todos los demás nombres de productos y servicios son propiedad de sus respectivos propietarios.
© 2011 Motorola Mobility, Inc. Todos los derechos reservados.

Precaución: los cambios o las modificaciones realizados en el teléfono radio que no estén aprobados expresamente por Motorola invalidarán la autoridad del usuario para operar el equipo.

ID del producto: MOTOROLA TITANIUM
Número de manual: NNTN9125A

Requerimientos Eléctricos

Batería: 3,7Vcc de ión litio
Adaptador: ca/cc (Cargador de Batería)
Entrada: 100-240Vca 50/60Hz 0,2A
Salida: 5,1Vcc 850mA
Cargador vehicular: cc/cc
Entrada: 10,8-33Vcc 0-750mA
Salida: 4,75-5,25Vcc 0-950mA

Información de los cargadores para Argentina:

Los aparatos de clase II, que se identifiquen con el símbolo ⧈, poseen fichas de dos espigas planas sin toma de tierra. Pues poseen doble aislación o aislación reforzada en todas sus partes. NO LA ELIMINE colocando un adaptador o reemplazando la ficha por otra de dos espigas cilíndricas. Ya que la misma es compatible con los tomacorrientes con toma de tierra. PARA SU SEGURIDAD, su instalación debe estar provista de conductor a tierra. De no ser así, realiza la adecuación con personal especializado.